

lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция
по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Käyttöjuhend
Lietošanas instrukcija
Інструкція з користування

Thermup Duo

Bottle warmer and steriliser

Podgrzewacz do butelek i sterylizator

Fläschchenwärmer und Sterilisator

Подогреватель для бутылочек и стерилизатор

Scaldabiberon e sterilizzatore

Chaufe-biberon et stérilisateur

Calienta biberones y esterilizador

Flessenwarmer en flessensterilisator

Butelių šildytuvai ir sterilizatoriai

Ohřívač lahvi a sterilizátor

Cumisűveg melegítő és sterilizátor

Încălzitor și sterilizator de biberone

Flaskvärmare och sterilisator

Flaskevarmer og sterilisator

Flaskevarmer og sterilisator

Pullonlämmitin ja sterilointilaite

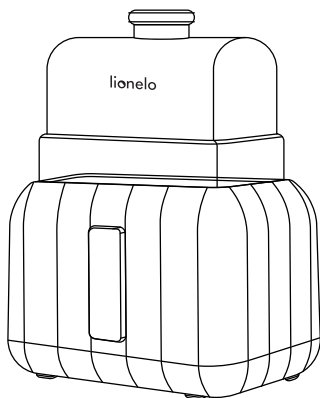
Aquecedor e esterilizador de biberões

Θερμαντήρας μπουκαλιών και
αστεριωτής

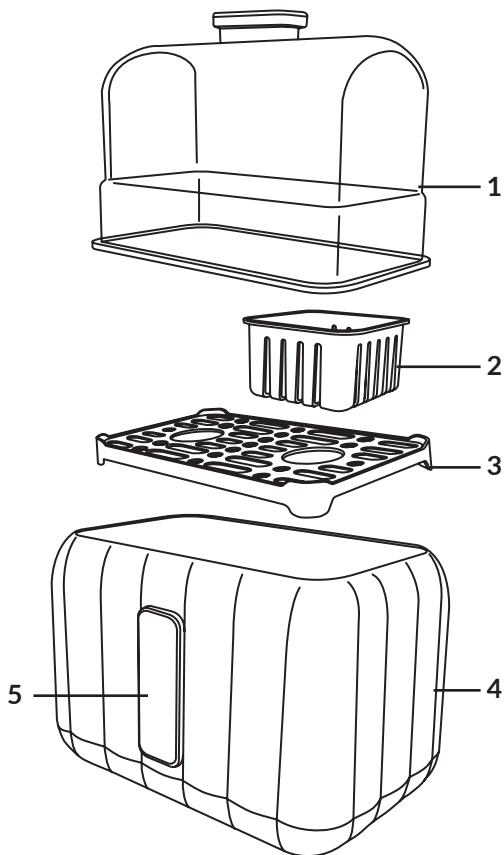
Pudelisoojendaja ja steriliseerija

Pudeļu sildītājs un sterilizators

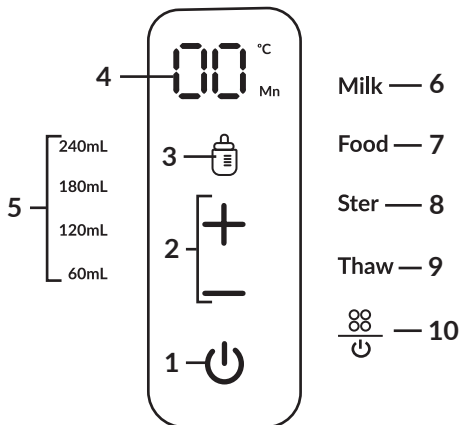
Підігрівач та стерилізатор для пляшечок



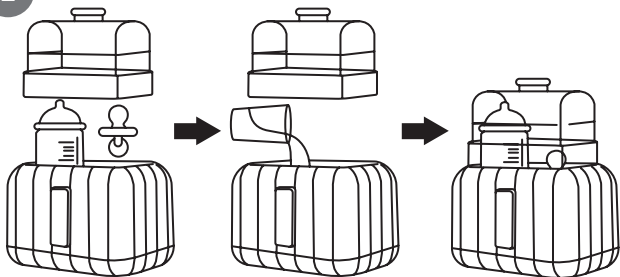
A



B



1



Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Recommended operating conditions

Voltage: 230V ~ 50Hz

Power output: 220W

Important information

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended. Failure to observe safety instructions and use contrary to instructions may result in damage to your health.

Keep these operating instructions for future reference.

1. Never try to repair or modify the appliance on your own. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
2. This appliance is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the appliance out of the reach of children.
3. This appliance may be used by children aged 14 or older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the appliance if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the appliance and the risks involved.
4. The appliance is intended for home use only. It is not suitable for outdoor use. Do not use it for any other purpose incompatible with its intended use.
5. Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop. Do not expose the power cord to any hot elements. Keep the power cord away from sharp edges.
6. Only connect the appliance to a mains socket outlet with a ground connection. Make sure the power cord is properly connected to a power source.
7. To power the appliance, connect it to a mains network that matches the parameters specified on the appliance label.
8. Use the appliance on a flat heat-resistant surface. Do not move the appliance while it is in operation or contains hot water.
9. Use only original accessories and spare parts.
10. Check the appliance regularly for damage. Do not use the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance by yourself – contact an authorised repair centre. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
11. After use, during assembly, disassembly, and cleaning, the appliance must be turned

- off and disconnected from the power supply.
12. Keep the appliance away from sharp edges, and sources of heat and moisture. Do not expose the appliance to direct sunlight.
 13. Do not immerse the appliance or power cord in water or any other liquids.
 14. Avoid overheating the appliance.
 15. Ensure the bottle is firmly capped before placing it in the warmer and adding water.
 16. Always check that there is water in the appliance before switching it on. Never operate the appliance without water.
 17. Hot water and steam can cause serious burns. If the appliance contains hot water, use caution when handling it. Before opening the container, make sure all steam has escaped from the appliance.
 18. The surface of the appliance may become hot when exposed to hot water. Exercise caution to prevent burns.
 19. Once the baby food has reached the desired temperature, remove the bottle from the warmer. Do not overheat the food.
 20. Always test the food temperature before feeding your baby.
 21. Allow the appliance to cool down before cleaning.
 22. Regularly check that the steam escape openings at the top of the cover remain unblocked.

PARTS LIST (FIG. A)

1. Lid
2. Dummy basket
3. Bottle holder
4. Body of the appliance
5. Control panel

CONTROL PANEL (FIG. B)

1. ON / OFF
2. Decrease / increase temperature
3. Selection of portion size
4. Display
5. Display of selected portion
6. Milk/formula heating function
7. Baby food heating function
8. Sterilisation / disinfection function
9. Defrost function
10. Function selection

MILK/FORMULA HEATING FUNCTION

1. Place the bottle with milk/formula or water in the warmer (Fig. 1).
2. Fill the warmer with the appropriate amount of water (Fig. 1).
3. Press the function selection button (10, Fig. B), then select the milk/formula heating

function (6, Fig. B). The status LED will begin flashing. After a few seconds, the function will be selected, and the LED will illuminate continuously. The default temperature is 40 °C. Use the temperature decrease/increase button (2, Fig. A) to adjust the temperature between 37 °C and 55 °C.

4. When the set temperature is reached, a corresponding countdown will begin.
5. To select the correct bottle capacity, press the capacity selection button (3, Fig. B). The status LED will begin flashing. After a few seconds, the bottle capacity will be selected, and the LED will illuminate continuously.
6. The heating time may vary depending on the amount of milk/formula or water and the initial temperature.
7. Once the countdown finishes, the warmer will maintain a constant temperature for up to 72 hours. After 72 hours, the appliance will enter standby mode.

NOTE

It is advisable to give the milk/formula to the baby immediately after heating. Reheating milk/formula should be avoided. Always check the temperature of the milk/formula before giving it to the baby.

Recommended amount of water, based on the amount of milk:

AMOUNT OF MILK/FORMULA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
AMOUNT OF WATER	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

BABY FOOD HEATING FUNCTION

1. Place the food container in the warmer (Fig. 1).
2. Fill the warmer with water up to the level of the food in the container (200–500 ml).
3. Press the function selection button (10, Fig. B) and then select the warming function (7, Fig. B). The status LED will begin flashing. After a few seconds, the function will be selected, and the LED will illuminate continuously. The default temperature is 70 °C, with an adjustable range of 56–85 °C.
4. Once the set temperature is reached, a 40-minute countdown will begin, after which the warmer will enter standby mode.
5. It is advisable to stir the food while heating.

NOTE

Due to the wide variety of baby food textures, frequent stirring and temperature monitoring are recommended. The exact heating time for the food cannot be determined.

STERILISATION FUNCTION

1. Wash and thoroughly rinse the bottle and accessories before sterilisation.
2. Place the accessories and the bottle with the bottom facing up in the warmer.
3. Fill the warmer with water. Ensure the water level does not exceed the bottle holder.

- Press the function selection button (10, Fig. B) and then select the disinfection function. The status LED will begin flashing. After a few seconds, the function will be selected, and the LED will illuminate continuously. The default temperature is 100 °C, and it cannot be adjusted.
- Once the default temperature is reached, a 15-minute countdown will begin, after which the warmer will enter standby mode.

DEFROST FUNCTION

- Place the bottle or food container in the warmer (Fig. 1).
- Fill the warmer with the appropriate amount of water.
- Press the function selection button (10, Fig. B) and then select the defrost function. The status LED will begin flashing. After a few seconds, the function will be selected, and the LED will illuminate continuously. The default temperature is 38 °C, with an adjustable range of 37–44 °C.
- Once the set temperature is reached, a countdown will begin, after which the warmer will maintain a constant temperature. The defrost function maintains the temperature for up to 72 hours, after which the appliance automatically goes into standby mode.

Recommended amount of water, based on the amount of milk:

AMOUNT OF MILK/FORMULA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
AMOUNT OF WATER	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

NOTE

Due to the wide variety of baby food textures, it is recommended to stir frequently and monitor the temperature while defrosting. Do not feed your child milk/formula or food immediately after defrosting. Frozen milk or food should not be heated directly. Milk or food can be reheated after defrosting.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
ERROR E1	Short circuit in the temperature sensor	Contact the authorised service centre.
ERROR E3	Dry-out protection system	Add cool water and wait a few minutes before switching the appliance back on.

CLEANING

- Unplug the appliance after each use and before cleaning. Allow the appliance to cool down before cleaning.
- Empty the appliance of water.

3. If food has been heated, ensure no residue is left at the bottom.
4. Wipe the housing and interior with a soft, damp cloth, then dry thoroughly with a clean cloth or paper towel.
5. Do not use abrasive sponges, scouring agents, or harsh chemicals for cleaning.

DESCALING

1. To ensure optimal performance, it is recommended to descale the appliance every four weeks.
2. Mix 50 ml of white vinegar and 100 ml of cold water and pour the solution into the appliance.
3. Switch on the appliance and select the milk/formula heating function. Let the appliance run for 10 minutes.
4. Allow the solution to remain in the appliance until the limescale dissolves completely.
5. Unplug the appliance before draining it.
6. Pour the solution out of the appliance. Rinse the appliance with clean water to remove any residual solution, then empty it.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:
help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Rekomendowane warunki pracy urządzenia

Napięcie: 230V ~ 50Hz
Moc: 220W

Ważne informacje

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem. Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu. Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 14 lat oraz osoby o

ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.

4. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
5. Nie pozwól, aby przewód zasilania zawisł na krawędzi stołu lub blatu. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilania z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
6. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
7. Do zasilania urządzenia używaj sieci o parametrach odpowiadających parametrom podanym na etykiecie urządzenia.
8. Używaj urządzenia na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Nie przenoś urządzenia w trakcie pracy lub gdy znajduje się w nim gorąca woda.
9. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
10. Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
11. Po użyciu, w trakcie montażu, demontażu i czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
12. Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
13. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
14. Unikaj przegrzania urządzenia.
15. Przed włożeniem butelki do podgrzewacza i waniem wody, upewnij się, że jest ona solidnie zakręcona.
16. Przed włączeniem urządzenia, upewnij się, że jest w nim woda. Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli nie ma w nim wody.
17. Gorąca woda lub para wodna może spowodować poważne oparzenia. Jeśli w urządzeniu znajduje się gorąca woda, należy obchodzić się z nim ostrożnie. Przed otwarciem pojemnika, upewnij się, że para wodna wydostawała się z urządzenia.
18. Pod wpływem gorącej wody, powierzchnia urządzenia może ulec nagrzanu. Należy zachować ostrożność.
19. Gdy podgrzewany pokarm osiągnie pożądaną temperaturę, wyjmij butelkę z podgrzewacza. Nie należy podgrzewać pokarmu zbyt długo.
20. Należy zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
21. Poczekać aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
22. Należy regularnie sprawdzać, czy otwory umożliwiające ucieczkę pary wodnej znajdujące się na górze pokryw nie są zablokowane.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Pokrywa
2. Koszyk na smoczek
3. Podstawa na butelki
4. Korpus urządzenia
5. Panel sterowania

PANEL STEROWANIA (RYS. B)

1. Włącz / wyłącz
2. Zmniejszanie / zwiększanie temperatury
3. Wybór wielkości porcji mleka
4. Wyświetlacz
5. Wskaźnik wybranej porcji mleka
6. Funkcja podgrzewania mleka
7. Funkcja podgrzewania żywności
8. Funkcja sterylizacji / dezynfekcji
9. Funkcja rozmrażania
10. Wybór funkcji

FUNKCJA PODGRZEWANIA MLEKA

1. Umieść butelkę z mlekiem lub wodą w podgrzewaczu (rys. 1).
2. Wypełnij podgrzewacz odpowiednią ilością wody (rys. 1).
3. Naciśnij przycisk wyboru funkcji (10, rys. B), a następnie wybierz funkcję podgrzewania mleka (6, rys. B). Dioda stanu zacznie migać, po kilku sekundach funkcja zostanie wybrana a dioda będzie świecić nieprzerwanym światłem. Domyślna temperatura to 40 °C, za pomocą przycisku zmniejszania / zwiększania temperatury (2, rys. A) można zmienić temperaturę w zakresie 37 - 55 °C.
4. Po osiągnięciu ustawionej temperatury rozpocznie się odpowiednie odliczanie.
5. Aby wybrać odpowiednią pojemność butelki naciśnij przycisk wyboru pojemności (3 rys. B). Dioda stanu zacznie migać, po kilku sekundach pojemność zostanie wybrana a dioda będzie świecić nieprzerwanym światłem.
6. Czas podgrzewania może się wahać w zależności od ilości mleka lub wody oraz od temperatury początkowej.
7. Po zakończeniu odliczania, podgrzewacz utrzyma stałą temperaturę przez 72h, po upływie 72 h podgrzewacz przejdzie w stan czuwania.

UWAGA

Zalecane jest podanie dziecku mleka od razu po podgrzaniu. Należy unikać ponownego podgrzewania mleka. Należy zawsze sprawdzać temperaturę mleka przed podaniem go dziecku. Zalecana ilość wody, w zależności od ilości mleka:

IŁOŚĆ MLEKA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
IŁOŚĆ WODY	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNKCJA PODGRZEWANIA ŻYWNOŚCI

1. Umieść pojemnik z żywnością w podgrzewaczu (rys. 1).
2. Wypełnij podgrzewacz wodą aż do poziomu żywności w pojemniku (200-500 ml).
3. Naciśnij przycisk wyboru funkcji (10, rys. B), a następnie wybierz funkcję podgrzewania żywności (7, rys. B). Dioda stanu zacznie migać, po kilku sekundach funkcja zostanie wybrana a dioda będzie świecić nieprzerwanym światłem. Domyślna temperatura to 70 °C, regulowany zakres temperatury to 56 - 85 °C.
4. Po osiągnięciu ustawionej temperatury nastąpi odliczanie trwające 40 min, a następnie podgrzewacz przejdzie w stan gotowości.
5. Zalecane jest mieszanie żywności w trakcie podgrzewania.

UWAGA

Z uwagi na wysoką różnorodność konsystencji żywności dla niemowląt, zalecane jest częste mieszanie oraz kontrolowanie temperatury. Nie jest możliwe dokładne określenie czasu podgrzewania żywności.

FUNKCJA STERYLIZACJI

1. Przed sterylizacją należy umyć i dokładnie wypłukać butelkę oraz akcesoria.
2. Umieść akcesoria oraz butelkę dnem do góry w podgrzewaczu.
3. Wypełnij podgrzewacz wodą. Poziom wody nie może być wyższy niż podstawa na butelki.
4. Naciśnij przycisk wyboru funkcji (10, rys. B), a następnie wybierz funkcję dezynfekcji. Dioda stanu zacznie migać, po kilku sekundach funkcja zostanie wybrana a dioda będzie świecić nieprzerwanym światłem. Domyślna temperatura to 100 °C, nie ma możliwości regulacji temperatury.
5. Po osiągnięciu domyślnej temperatury, rozpocznie się odliczanie trwające 15 minut, a następnie podgrzewacz przejdzie w stan gotowości.

FUNKCJA ROZMRAŻANIA

1. Umieść butelkę lub pojemnik z żywnością w podgrzewaczu (rys.1).
2. Wypełnij podgrzewacz odpowiednią ilością wody.
3. Naciśnij przycisk wyboru funkcji (10, rys. B), a następnie wybierz funkcję rozmrażania. Dioda stanu zacznie migać, po kilku sekundach funkcja zostanie wybrana a dioda będzie świecić nieprzerwanym światłem. Domyślna temperatura to 38 °C, zakres regulacji temperatury to 37 - 44 °C.
4. Po osiągnięciu ustawionej temperatury rozpocznie się odliczanie, po jego zakończeniu podgrzewacz będzie utrzymywał stałą temperaturę. Funkcja rozmrażania utrzymuje temperaturę przez 72h, po 72 h urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Zalecana ilość wody, w zależności od ilości mleka:

ILOŚĆ MLEKA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
ILOŚĆ WODY	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

UWAGA

Z uwagi na wysoką różnorodność konsystencji żywności dla niemowląt, zalecane jest częste mieszanie oraz kontrolowanie temperatury rozmrażanego pokarmu. Nie należy podawać dziecku mleka / żywności bezpośrednio po rozmrożeniu. Zamrożonego mleka lub żywności nie należy podgrzewać. Mleko lub żywność mogą zostać podgrzane po rozmrożeniu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
ERROR E1	Zwarcie czujnika temperatury	Skontaktuj się z serwisem
ERROR E3	System ochrony przed wyschnięciem	Dodaj chłodną wodę i włącz produkt ponownie po kilku minutach.

CZYSZCZENIE

1. Po każdym użyciu i przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu. Poczekaj aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
2. Opróżnij urządzenie z wody.
3. Jeśli w urządzeniu podgrzewana była żywność, upewnij się, że na dnie nie pozostały resztki.
4. Przetrzyj obudowę i wnętrze podgrzewacza używając miękkiej wilgotnej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha czystą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.
5. Do czyszczenia nie należy używać gąbek do szorowania, środków do szorowania ani żadnych żrących substancji lub środków chemicznych.

USUWANIE KAMIENIA

1. Zaleca się regularne usuwanie kamienia co cztery tygodnie, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
2. Wlej do urządzenia 50 ml białego octu i 100 ml zimnej wody.
3. Włącz urządzenie, a następnie wybierz funkcję podgrzewania mleka. Pozwól urządzeniu pracować przez 10 minut.
4. Pozostaw roztwór w urządzeniu aż kamień rozpuści się całkowicie.
5. Przed opróżnieniem urządzenia należy odłączyć je od prądu.
6. Wylej roztwór z urządzenia. Wlej wodę do urządzenia, wypłucz pozostałości roztworu, a następnie opróżnij urządzenie.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Empfohlene Einsatzbedingungen:

Spannung: 230V ~ 50Hz

Leistung: 220W

Wichtige Information

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Es ist untersagt, das Gerät selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Das Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
4. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als bestimmungsgemäß vorgesehen.
5. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Elementen in Kontakt. Es sollte nicht über scharfe Kanten gezogen werden.
6. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig an die Stromquelle angeschlossen ist.
7. Verwenden Sie die Spannung, die der auf dem Etikett des Geräts angegebenen entspricht.
8. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche, die hohen Temperaturen standhält. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs oder wenn sich heißes Wasser darin befindet.

9. Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.
10. Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, sollte er durch den autorisierten Kundenservice des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Nach dem Gebrauch, bei der Montage, Demontage und Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden.
12. Halten Sie das Gerät von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen fern. Das Gerät sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
13. Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
14. Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts.
15. Vergewissern Sie sich, dass die Flasche fest verschlossen ist, bevor Sie sie im Babykostwärmer platzieren und das Wasser einfüllen.
16. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass Wasser im Gerät ist. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn kein Wasser im Gerät ist.
17. Heißes Wasser oder Dampf kann schwere Verbrennungen verursachen. Wenn sich heißes Wasser im Gerät befindet, gehen Sie vorsichtig damit um. Stellen Sie vor dem Öffnen des Behälters sicher, dass der gesamte Dampf aus dem Gerät entweichen ist.
18. Wenn das Gerät mit heißem Wasser in Berührung kommt, kann die Oberfläche des Geräts heiß werden. Seien Sie vorsichtig.
19. Wenn die zu erhitzende Nahrung die gewünschte Temperatur erreicht haben, nehmen Sie die Flasche aus dem Heizgerät. Erhitzen Sie die Nahrung nicht zu lange.
20. Prüfen Sie immer die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie dem Kind geben.
21. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
22. Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Dampfaustrittslöcher oben im Deckel nicht blockiert sind.

TEILELISTE (ABB. A)

1. Abdeckung
2. Schnullerkorb
3. Flaschenhalter
4. Gehäuse des Geräts
5. Bedienfeld

BEDIENFELD (ABB. B)

1. Ein/aus
2. Verringern/Erhöhen der Temperatur
3. Auswahl der Milchportionsgröße
4. Display
5. Anzeige der gewählten Milchportion
6. Funktion Aufwärmen von Milch

7. Funktion Aufwärmen von Nahrung
8. Funktion der Sterilisation/Desinfektion
9. Auftauen-Funktion
10. Auswahl der Funktion

FUNKTION AUFWÄRMEN VON MILCH

1. Stellen Sie die Flasche mit der Milch oder dem Wasser in den Babykostwärmer (Abb. 1).
2. Füllen Sie den Wärmer mit der entsprechenden Menge Wasser (Abb. 1).
3. Drücken Sie die Funktionsauswahltaste (10, Abb. B) und wählen Sie dann die Funktion zum Erwärmen von Milch (6, Abb. B). Die Status-LED beginnt zu blinken, nach einigen Sekunden wird die Funktion ausgewählt und die LED leuchtet konstant. Die Standardtemperatur beträgt 40 °C. Mit der Taste zum Erhöhen/Verringern der Temperatur (2, Abb. A) können Sie die Temperatur im Bereich von 37 - 55 °C ändern.
4. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, beginnt der entsprechende Countdown.
5. Um die entsprechende Flaschenkapazität auszuwählen, drücken Sie die Kapazitätsauswahltaste (3 Abb. B). Die Status-LED beginnt zu blinken, nach einigen Sekunden wird die Kapazität ausgewählt und die LED leuchtet konstant.
6. Die Aufwärmzeit kann je nach Menge der Milch oder des Wassers und der Ausgangstemperatur variieren.
7. Am Ende des Countdowns hält der Wärmer 72 Stunden lang eine konstante Temperatur aufrecht, nach 72 Stunden schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

HINWEIS

Es wird geraten, dem Baby die Milch sofort nach dem Aufwärmen zu geben. Ein erneutes Aufwärmen der Milch sollte vermieden werden. Prüfen Sie immer die Temperatur der Milch, bevor Sie sie dem Kind geben.

Empfohlene Wassermenge, je nach Milchmenge:

MILCHMENGE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
WASSERMENGE	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNKTION AUFWÄRMEN VON NAHHRUNG

1. Platzieren Sie den Behälter mit der Nahrung im Babykostwärmer (Abb. 1).
2. Füllen Sie den Wärmer bis zur Höhe der Nahrung im Behälter (200–500 ml) mit Wasser.
3. Drücken Sie die Funktionsauswahltaste (10, Abb. B) und wählen Sie dann die Funktion zum Aufwärmen von Nahrung (7, Abb. B) aus. Die Status-LED beginnt zu blinken, nach einigen Sekunden wird die Funktion ausgewählt und die LED leuchtet konstant. Die Standardtemperatur beträgt 70 °C, der einstellbare Temperaturbereich ist 56 - 85 °C.

4. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, läuft ein Countdown von 40 Minuten, dann schaltet das Gerät in den Standby-Modus.
5. Es ist ratsam, die Nahrung beim Erwärmen umzurühren.

HINWEIS

Aufgrund der großen Vielfalt bei der Konsistenz von Babynahrung wird empfohlen, die aufgetaute Nahrung häufig zu mischen und ihre Temperatur zu kontrollieren. Es ist nicht möglich, die genaue Erwärmungszeit der Nahrung zu bestimmen.

STERILISATIONSFUNKTION

1. Waschen und spülen Sie die Flasche und das Zubehör vor der Sterilisation gründlich aus.
2. Stellen Sie das Zubehör und die Flasche kopfüber in den Wärmer.
3. Füllen Sie den Wärmer mit Wasser. Der Wasserstand darf nicht höher als der Flaschenboden sein.
4. Drücken Sie die Funktionsauswahltaste (10, Abb. B) und wählen Sie anschließend die Desinfektionsfunktion aus. Die Status-LED beginnt zu blinken, nach einigen Sekunden wird die Funktion ausgewählt und die LED leuchtet konstant. Die Standardtemperatur beträgt 100 °C, es gibt keine Temperatureinstellung.
5. Sobald die Standardtemperatur erreicht ist, beginnt ein 15-minütiger Countdown und dann wechselt der Wärmer in den Standby-Modus.

AUFTAUFUNCTION

1. Platzieren Sie die Flasche oder den Behälter mit der Nahrung im Wärmer (Abb.1).
2. Füllen Sie das Gerät mit der richtigen Wassermenge.
3. Drücken Sie die Funktionsauswahltaste (10, Abb. B) und wählen Sie dann die Auftaufunktion aus. Die Status-LED beginnt zu blinken, nach einigen Sekunden wird die Funktion ausgewählt und die LED leuchtet konstant. Die Standardtemperatur beträgt 38 °C, der einstellbare Temperaturbereich ist 37 - 44 °C.
4. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, beginnt ein Countdown, nach dem der Wärmer eine konstante Temperatur hält. Die Auftaufunktion hält die Temperatur für 72 Stunden aufrecht, nach 72 Stunden schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Empfohlene Wassermenge, je nach Milchmenge:

MILCHMENGE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
WASSERMENGE	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

HINWEIS

Aufgrund der großen Vielfalt bei der Konsistenz von Babynahrung wird empfohlen, die aufgetaute Nahrung häufig zu mischen und ihre Temperatur zu kontrollieren. Geben Sie Ihrem Kind die Milch/Nahrung nicht direkt nach dem Auftauen. Gefrorene Milch oder Lebensmittel

sollten nicht aufgewärmt werden. Milch oder Lebensmittel können erst nach dem Auftauen aufgewärmt werden.

FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	SCHADENSURSACHE	LÖSUNG
ERROR E1	Kurzschluss im Temperatursensor	Kontaktieren Sie den Kundendienst
ERROR E3	Schutzsystem gegen Austrocknung	Geben Sie kühles Wasser hinzu und schalten Sie das Gerät nach einigen Minuten wieder ein.

REINIGUNG

1. Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Leeren Sie das Wasser aus dem Gerät.
3. Wenn Sie Nahrung im Gerät erhitzt haben, vergewissern Sie sich, dass sich keine Nahrungsmittelreste auf dem Boden befinden.
4. Wischen Sie das Gehäuse und das Innere des Kochers mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch.
5. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuerschwämme, Scheuermittel sowie ätzende Substanzen oder Chemikalien.

ENTKALKUNG

1. Es wird empfohlen, das Gerät alle vier Wochen zu entkalken, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
2. Gießen Sie 50 ml hellen Essig und 100 ml kaltes Wasser in das Gerät.
3. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie dann die Funktion zum Aufwärmen von Milch. Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang laufen.
4. Lassen Sie die Lösung im Gerät, bis sich der Kalk vollständig aufgelöst hat.
5. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät entleeren.
6. Gießen Sie die Lösung aus dem Gerät. Gießen Sie Wasser in das Gerät, spülen Sie die Reste der Lösung aus und leeren Sie das Gerät dann.

Die Bilder dienen nur zur Veranschaulichung, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Bildern abweichen.

Уважаемый клиент!

Если у вас есть комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Рекомендуемые условия эксплуатации устройства

Напряжение: 230V ~ 50Hz

Мощность: 220W

Важная информация

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению. Несоблюдение инструкций по безопасности и использование не в соответствии с инструкцией может привести к нанесению вреда здоровью.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

1. Не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Данные действия может выполнять только авторизованный сервисный центр.
2. Это устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Храните устройство в недоступном для детей месте.
3. Устройство могут пользоваться дети в возрасте не менее 14 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не обладающие соответствующими знаниями и опытом использования устройства, при условии контроля за их работой или в случае если они были предварительно проинструктированы о безопасном использовании устройства и связанных с ним рисках.
4. Устройство предназначено только для домашнего использования. Устройство не подходит для использования на открытом воздухе. Его нельзя использовать для каких-либо целей, кроме предусмотренных.
5. Не позволяйте шнуру питания свисать с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими компонентами. Не перетаскивайте его по острым краям.
6. Подключайте устройство только к заземленной розетке. Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к источнику питания.
7. Для питания устройства используйте сеть с параметрами, соответствующими указанным на этикетке устройства.
8. Используйте устройство на ровной поверхности, устойчивой к высоким температурам. Не перемещайте прибор во время его работы или когда в

нем находится горячая вода.

9. Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части.
10. Регулярно проверяйте устройство на наличие повреждений. Не используйте поврежденное устройство. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно – обратитесь в авторизованную ремонтную службу. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем.
11. После использования, при сборке, разборке и чистке прибор необходимо выключить и отсоединить от электропитания.
12. Держите устройство вдали от острых краев и источников тепла и влаги. Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
13. Не погружайте устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.
14. Избегайте перегрева устройства.
15. Прежде чем ставить бутылку в подогреватель и наливать воду, убедитесь, что она плотно закрыта.
16. Перед включением устройства убедитесь, что в нем есть вода. Никогда не включайте прибор, если в нем нет воды.
17. Горячая вода или пар могут вызвать серьезные ожоги. Если в устройстве есть горячая вода, обращайтесь с ним осторожно. Прежде чем открыть контейнер, убедитесь, что из устройства вышел пар.
18. Поверхность устройства может нагреться под воздействием горячей воды. Будьте осторожны.
19. Когда нагретая еда достигнет желаемой температуры, выньте бутылочку из подогревателя. Не нагревайте пищу слишком долго.
20. Всегда проверяйте температуру еды, прежде чем давать ее ребенку.
21. Перед чисткой подождите, пока устройство остынет.
22. Регулярно проверяйте, не заблокированы ли отверстия для выхода пара в верхней части крышки.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. А)

1. Крышка
2. Корзинка для соски.
3. Основание для бутылки
4. Корпус устройства
5. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (РИСУНОК В)

1. Включатель/выключатель
2. Уменьшитель/увеличитель температуры.
3. Выбор размера порции молока
4. Дисплей
5. Индикатор выбранной порции молока

6. Функция подогрева молока.
7. Функция подогрева пищи
8. Функция стерилизации/дезинфекции.
9. Функция разморозки
10. Выбор функции

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА МОЛОКА

1. Поместите бутылку с молоком или водой в подогреватель (рис. 1).
2. Заполните подогреватель соответствующим количеством воды (рис. 1).
3. Нажмите кнопку выбора функций (10, Рис. В), а затем выберите функции подогрева молока (6, Рис. В). Светодиод состояния начнет мигать, через несколько секунд функция будет выбрана и светодиод будет гореть непрерывно. По умолчанию температура составляет 40 °C, с помощью кнопки уменьшения/увеличения температуры (2, рис. А) можно изменить температуру в диапазоне 37–55 °C.
4. Как только заданная температура будет достигнута, начнется соответствующий обратный отсчет.
5. Чтобы выбрать подходящую емкость бутылки, нажмите кнопку выбора емкости (3 Рис. В). Светодиод состояния начнет мигать, через несколько секунд емкость будет выбрана и светодиод будет светиться постоянно.
6. Время нагрева может варьироваться в зависимости от количества молока или воды и начальной температуры.
7. После окончания обратного отсчета подогреватель будет поддерживать постоянную температуру в течение 72 часов, через 72 часа подогреватель перейдет в режим ожидания.

ВНИМАНИЕ

Рекомендуется давать ребенку молоко сразу после подогрева. Избегайте повторного нагрева молока. Всегда проверяйте температуру молока, прежде чем давать его ребенку.

Рекомендуемое количество воды в зависимости от количества молока:

КОЛИЧЕСТВО МОЛОКА	60 мл	120 мл	180 мл	240 мл
ОБЪЕМ ВОДЫ	30 мл	60 мл	90 мл	120 мл

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА ПИЩИ

1. Поместите емкость с продуктами в подогреватель (рис. 1).
2. Наполните подогреватель водой до уровня продуктов в контейнере (200–500 мл).
3. Нажмите кнопку выбора функций (10, Рис. В), а затем выберите функции подогрева пищи (7, Рис. В). Светодиод состояния начнет мигать, через несколько секунд функция будет выбрана и светодиод будет гореть

непрерывно. Температура по умолчанию составляет 70 °С, регулируемый диапазон температур: 56–85 °С.

- После достижения заданной температуры произойдет 40-минутный отсчет, после чего обогреватель перейдет в режим ожидания.
- Во время нагрева рекомендуется помешивать пищу.

ВНИМАНИЕ

Из-за большого разнообразия консистенций детского питания его рекомендуется часто помешивать и контролировать температуру. Точно определить время нагрева пищи невозможно.

ФУНКЦИЯ СТЕРИЛИЗАЦИИ

- Перед стерилизацией тщательно вымойте и ополосните бутылочку и аксессуары.
- Поместите аксессуары и бутылку вверх дном в подогреватель.
- Заполните подогреватель водой. Уровень воды не может быть выше дна бутылки.
- Нажмите кнопку выбора функции (10, рис. В), а затем выберите функцию дезинфекции. Светодиод состояния начнет мигать, через несколько секунд функция будет выбрана и светодиод будет гореть непрерывно. Температура по умолчанию составляет 100 °С, регулировать температуру невозможно.
- Как только температура по умолчанию будет достигнута, начнется 15-минутный обратный отсчет и подогреватель перейдет в режим ожидания.

ФУНКЦИЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

- Поместите бутылку или контейнер с едой в подогреватель (рис.1).
- Заполните подогреватель соответствующим количеством воды.
- Нажмите кнопку выбора функций (10, Рис. В), а затем выберите функцию размораживания. Светодиод состояния начнет мигать, через несколько секунд функция будет выбрана и светодиод будет гореть непрерывно. Температура по умолчанию составляет 38 °С, диапазон регулировки температуры: 37–44 °С.
- После достижения заданной температуры начнется обратный отсчет, а когда он закончится, подогреватель будет поддерживать постоянную температуру. Функция разморозки поддерживает температуру в течение 72 часов, через 72 часа прибор перейдет в режим ожидания.

Рекомендуемое количество воды в зависимости от количества молока:

КОЛИЧЕСТВО МОЛОКА	60 мл	120 мл	180 мл	240 мл
ОБЪЕМ ВОДЫ	30 мл	60 мл	90 мл	120 мл

ВНИМАНИЕ

В связи с большим разнообразием консистенций детского питания рекомендуется часто помешивать и контролировать температуру размороженных продуктов. Не давайте ребенку молоко/еду сразу после размораживания. Не нагревайте замороженное молоко или продукты питания. Молоко или продукты питания можно разогреть после размораживания.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ОШИБКА E1	Короткое замыкание датчика температуры	Связаться с сервисом
ОШИБКА E3	Система защиты от высыхания	Добавьте прохладную воду и через несколько минут снова включите изделие.

ОЧИСТКА

1. Отключайте устройство после каждого использования и перед очисткой. Перед очисткой подождите, пока устройство остынет.
2. Слейте из устройства воду.
3. Если вы разогревали пищу в приборе, убедитесь, что на дне не осталось остатков пищи.
4. Протрите корпус и внутреннюю часть подогревателя мягкой влажной тканью, затем насухо вытрите чистой тканью или бумажным полотенцем.
5. Не используйте для очистки чистящие губки, чистящие средства, а также любые коррозионные вещества или химикаты.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Рекомендуется регулярно удалять накипь каждые четыре недели, чтобы обеспечить правильную работу устройства.
2. Налейте в прибор 50 мл белого уксуса и 100 мл холодной воды.
3. Включите устройство и выберите функцию подогрева молока. Дайте устройству поработать 10 минут.
4. Оставьте раствор в устройстве до полного растворения накипи.
5. Прежде чем опорожнить устройство, отключите его от источника питания.
6. Вылейте раствор из устройства. Налейте в устройство воду, смойте остатки раствора и опорожните устройство.

Фотографии имеют иллюстративный характер, реальный вид изделия может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

Se avete commenti o domande sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci:

help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Condizioni operative consigliate per il dispositivo

Tensione: 230V ~ 50Hz

Potenza: 220W

Informazioni importanti

Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo del prodotto, per familiarizzare con le sue caratteristiche e utilizzarlo in modo conforme alla destinazione d'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e un utilizzo non conforme alle istruzioni può essere causa di lesioni.

Conservare il presente manuale per la consultazione in futuro.

1. Non riparare o modificare autonomamente il dispositivo. Queste operazioni possono essere svolte solo da un centro di assistenza autorizzato.
2. Questo dispositivo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con esso. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
3. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di non inferiore a 14 anni e da persone con ridotta idoneità fisica, sensoriale o mentale, nonché da persone prive di conoscenze ed esperienza adeguate all'uso del dispositivo, qualora l'utilizzo del dispositivo sia supervisionato o queste siano state precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi ad esso associati.
4. Il dispositivo è destinato esclusivamente per l'uso domestico. Il dispositivo non è adatto per l'uso esterno. Non utilizzare il dispositivo per altre applicazioni, incompatibili con gli usi consentiti.
5. Non lasciare che il cavo di alimentazione sia appeso al bordo del tavolo o del piano del tavolo. Non consentire il contatto del cavo di alimentazione con componenti caldi. Non trascinare il cavo su spigoli vivi.
6. Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente dotata di messa a terra. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente a una sorgente di alimentazione.
7. Per alimentare il dispositivo, utilizzare una rete con parametri che corrispondano ai parametri specificati sull'etichetta del dispositivo.
8. Utilizzare il prodotto su una superficie piana e resistente alle alte temperature. Non spostare il dispositivo durante il funzionamento o quando è presente acqua calda al suo interno.

9. Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali.
10. Controllare regolarmente che il dispositivo non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo in autonomia: contattare un centro di riparazione autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore per evitare pericoli.
11. Dopo l'uso, durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia, il dispositivo deve essere spento e scollegato dall'alimentazione.
12. Tenere il dispositivo lontano da spigoli vivi e sorgenti di calore e umidità. Il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta.
13. Non immergere il dispositivo o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
14. Evitare il surriscaldamento del dispositivo.
15. Prima di inserire il biberon nel riscaldatore e versare l'acqua, assicurarsi che questo sia saldamente avvitato.
16. Prima di accendere il dispositivo, assicurarsi che sia presente acqua al suo interno. Non accendere mai il dispositivo senza acqua al suo interno.
17. L'acqua calda o il vapore potrebbero causare gravi ustioni. Se il dispositivo contiene acqua calda, deve essere maneggiato con cautela. Prima di aprire il contenitore, accertarsi che il vapore sia fuoriuscito dall'unità.
18. Sotto l'influsso dell'acqua calda, la superficie del dispositivo potrebbe riscaldarsi. Procedere con cautela.
19. Quando il cibo riscaldato raggiunge la temperatura desiderata, rimuovere il biberon dal riscaldatore. Non riscaldare il cibo troppo a lungo.
20. Controllare sempre la temperatura del cibo prima di somministrarlo al bambino.
21. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima della pulizia.
22. Controllare regolarmente che i fori di fuoriuscita del vapore nella parte superiore del coperchio non siano ostruiti.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

1. Coperchio
2. Cestino per ciuccio
3. Base per biberon
4. Corpo del dispositivo
5. Pannello di comando

PANNELLO DI CONTROLLO (FIG. B)

1. On / Off
2. Riduzione/aumento della temperatura
3. Selezione della porzione di latte
4. Display
5. Spia della porzione di latte selezionata
6. Funzione di riscaldamento del latte
7. Funzione di riscaldamento di cibo

8. Funzione di sterilizzazione/disinfezione
9. Funzione di scongelamento
10. Selezione della funzione

FUNZIONE DI RISCALDAMENTO DEL LATTE

1. Mettere il latte o la bottiglia d'acqua nel riscaldatore (fig. 1).
2. Riempire lo scaldabiberon con la giusta quantità d'acqua (fig. 1).
3. Premere il pulsante di selezione della funzione (10, fig. B) e selezionare la funzione di riscaldamento del latte (6, fig. B). La spia di stato inizia a lampeggiare, dopo qualche secondo viene selezionata la funzione e la spia rimane accesa in modo continuo. La temperatura predefinita è di 40 °C; utilizzando il pulsante di diminuzione/aumento della temperatura (2, Fig. A) è possibile modificare la temperatura nell'intervallo incluso tra 37 e 55 °C.
4. Una volta raggiunta la temperatura impostata, inizia un conto alla rovescia.
5. Per selezionare il volume corretto del biberon, premere il pulsante di selezione del volume (3 fig. B). La spia di stato inizia a lampeggiare, dopo alcuni secondi viene selezionato il volume e la spia rimane accesa in modo continuo.
6. Il tempo di riscaldamento può variare a seconda della quantità di latte o acqua e della temperatura iniziale.
7. Al termine del conto alla rovescia, lo scaldabiberon manterrà una temperatura costante per 72 ore; dopo 72 ore lo scaldabiberon entrerà in modalità standby.

ATTENZIONE

Si consiglia di somministrare il latte per bambini immediatamente dopo il riscaldamento. Deve essere evitato un ulteriore riscaldamento del latte. Controllare sempre la temperatura del latte prima di somministrarlo al bambino.

Quantità di acqua consigliata, a seconda della quantità di latte:

QUANTITÀ DI LATTE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTITÀ DI ACQUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUZNIONE DI RISCALDAMENTO DELLA PAPPA

1. Posizionare il contenitore della pappa nello scaldabiberon (fig. 1).
2. Riempire lo scaldabiberon con acqua fino al livello della pappa nel contenitore (200-500 ml).
3. Premere il pulsante di selezione della funzione (10, fig. B) e selezionare le funzioni di riscaldamento degli alimenti (7, fig. B). La spia di stato inizia a lampeggiare, dopo qualche secondo viene selezionata la funzione e la spia rimane accesa in modo continuo. La temperatura predefinita è di 70 °C, l'intervallo di temperatura regolabile è incluso tra 56 e 85 °C.

- Una volta raggiunta la temperatura impostata, viene eseguito un conto alla rovescia di 40 minuti e lo scaldabiberon passa in modalità di pronto per l'uso.
- È consigliabile mescolare la pappa durante il riscaldamento.

ATTENZIONE

Considerando l'elevata varietà di consistenza degli alimenti per l'infanzia, si consiglia di mescolare frequentemente e controllare la temperatura. Non è possibile determinare l'esatto tempo di riscaldamento degli alimenti.

FUNZIONE DI STERILIZZAZIONE

- Prima di procedere con la sterilizzazione, lavare e risciacquare accuratamente il biberon e gli accessori.
- Posizionare gli accessori e la bottiglia capovolta nello scaldabiberon.
- Riempire d'acqua lo scaldabiberon. Il livello dell'acqua non deve superare la base della bottiglia.
- Premere il pulsante di selezione della funzione (10, fig. B) e selezionare la funzione di disinfezione. La spia di stato inizia a lampeggiare, dopo qualche secondo viene selezionata la funzione e la spia rimane accesa in modo continuo. La temperatura predefinita è di 100 °C, non è possibile regolare la temperatura.
- Una volta raggiunta la temperatura predefinita, inizia un conto alla rovescia di 15 minuti e lo scaldabiberon passa in modalità di pronto per l'uso.

FUNZIONE DI SCONGELAMENTO

- Posizionare il biberon o il contenitore con la pappa nello scaldabiberon (fig. 1).
- Riempire lo scaldabiberon con la giusta quantità d'acqua.
- Premere il pulsante di selezione della funzione (10, fig. B) e selezionare la funzione di scongelamento. La spia di stato inizia a lampeggiare, dopo qualche secondo viene selezionata la funzione e la spia rimane accesa in modo continuo. La temperatura predefinita è di 38 °C, l'intervallo di controllo della temperatura è incluso tra 37 e 44 °C.
- Una volta raggiunta la temperatura impostata, inizia un conto alla rovescia, al termine del quale lo scaldabiberon mantiene una temperatura costante. La funzione di scongelamento mantiene la temperatura per 72 ore, dopo 72 ore l'unità passa in modalità standby.

Quantità di acqua consigliata, a seconda della quantità di latte:

QUANTITÀ DI LATTE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTITÀ DI ACQUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ATTENZIONE

A causa dell'elevata varietà di consistenza degli alimenti per l'infanzia, si consiglia di mescolare frequentemente e controllare la temperatura del cibo scongelato. Non somministrare latte/cibo al bambino subito dopo lo scongelamento. Il latte o il cibo congelato non devono essere riscaldati. Il latte o il cibo possono essere riscaldati dopo lo scongelamento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
ERROR E1	Cortocircuito del sensore di temperatura	Contattare il centro di assistenza
ERROR E3	Sistema di protezione contro l'essiccazione	Aggiungere acqua fresca e riaccendere il prodotto dopo qualche minuto.

PULIZIA

1. Dopo ogni utilizzo e prima della pulizia, scollegare il dispositivo dalla corrente. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima della pulizia.
2. Svuotare l'unità dall'acqua.
3. Se l'apparecchio è stato utilizzato per riscaldare la pappa, assicurarsi che non siano rimasti residui di cibo sul suo fondo.
4. Pulire l'alloggiamento e l'interno dello scaldabiberon con un panno morbido e umido e quindi asciugare con un panno pulito o l'asciugatutto.
5. Per la pulizia non utilizzare spugnette abrasive, pagliette, sostanze corrosive o prodotti chimici.

RIMOZIONE DEL CALCARE

1. Si raccomanda di eseguire una decalcificazione regolare ogni quattro settimane per garantire il corretto funzionamento del dispositivo.
2. Versare 50 ml di aceto bianco e 100 ml di acqua fredda nel dispositivo.
3. Accendere il dispositivo, quindi selezionare la funzione di riscaldamento del latte. Lasciare che il dispositivo funzioni per 10 minuti.
4. Lasciare la soluzione nel dispositivo fino a quando il calcare non si sarà dissolto completamente.
5. Prima di svuotare il dispositivo, è necessario scollegarlo dalla corrente.
6. Rimuovere la soluzione dal dispositivo. Versare acqua nel dispositivo, risciacquare i resti della soluzione e quindi svuotare il dispositivo.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quelli presentati nelle immagini.

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur :

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Conditions de fonctionnement recommandées

Tension : 230V ~ 50Hz

Puissance : 220W

Informations importantes

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu. Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder l'appareil hors de portée des enfants.
3. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
4. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
5. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des composants chauds. Ne le traînez pas sur des bords tranchants.
6. Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant munie d'une mise à la terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la source d'alimentation.
7. Utilisez une alimentation secteur correspondant à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
8. Utilisez l'appareil sur une surface plate résistant à la chaleur. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il contient de l'eau chaude.
9. N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
10. Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil par soi-même : contactez un centre

de réparation agréé. Si le cordon réseau est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.

11. L'appareil doit être éteint et déconnecté de l'alimentation électrique après utilisation, pendant l'installation, le démontage et le nettoyage.
12. Gardez l'appareil à l'écart des bords tranchants et des sources de chaleur et d'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
13. Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
14. Évitez de surchauffer l'appareil.
15. Avant de mettre la bouteille dans le chauffe-biberon et de verser l'eau, assurez-vous qu'elle est bien bouchée.
16. Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne mettez jamais l'appareil en marche s'il n'y a pas d'eau dans l'appareil.
17. L'eau chaude ou la vapeur peuvent provoquer de graves brûlures. S'il y a de l'eau chaude dans l'appareil, manipulez-le avec précaution. Avant d'ouvrir le récipient, assurez-vous que la vapeur s'est échappée de l'appareil.
18. Lorsqu'elle est exposée à l'eau chaude, la surface de l'appareil peut devenir chaude. Faites attention.
19. Lorsque l'aliment chauffé a atteint la température souhaitée, retirez la bouteille de l'appareil. Ne chauffez pas les aliments trop longtemps.
20. Vérifiez toujours la température de l'aliment avant de le donner au bébé.
21. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
22. Vérifiez régulièrement que les orifices d'évacuation de la vapeur, situés en haut du couvercle, ne sont pas obstrués.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

1. Couvercle
2. Panier à sucettes
3. Porte-biberon
4. Corps du dispositif
5. Panneau de contrôle

PANNEAU DE COMMANDE (FIG. B)

1. Allumage / extinction
2. Diminuer/augmenter la température
3. Sélection de la taille des portions de lait
4. Écran
5. Affichage de la portion de lait sélectionnée
6. Fonction de réchauffement du lait
7. Fonction de réchauffement des aliments
8. Fonction de stérilisation/désinfection
9. Fonction de décongélation
10. Sélection de la fonction

FONCTION DE RÉCHAUFFEMENT DU LAIT

1. Placez la bouteille de lait ou d'eau dans l'appareil (fig. 1).
2. Remplissez le chauffe-biberon avec la bonne quantité d'eau (fig. 1).
3. Appuyez sur la touche de sélection des fonctions (10, fig. B) et sélectionnez les fonctions de chauffage du lait (6, fig. B). La LED d'état commence à clignoter, après quelques secondes la fonction est sélectionnée et la LED s'allume en continu. La température par défaut est de 40 °C. Le bouton d'augmentation/diminution (2, fig. A) permet de modifier la température entre 37 et 55 °C.
4. Lorsque la température réglée est atteinte, un compte à rebours correspondant démarre.
5. Pour sélectionner la capacité correcte du biberon, appuyez sur le bouton de sélection de la capacité (3 fig. B). La LED d'état commence à clignoter, après quelques secondes la capacité est sélectionnée et la LED reste allumée en permanence.
6. Le temps de chauffage peut varier en fonction de la quantité de lait ou d'eau et de la température initiale.
7. À la fin du compte à rebours, le chauffage maintiendra une température constante pendant 72 heures, après 72 heures le chauffage passera en mode veille.

ATTENTION

Il est conseillé de donner le lait au bébé immédiatement après l'avoir réchauffé. Il faut éviter de réchauffer le lait. Vérifiez toujours la température du lait avant de le donner au bébé.

Quantité d'eau recommandée, en fonction de la quantité de lait :

QUANTITÉ DE LAIT	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTITÉ D'EAU	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FONCTION DE RÉCHAUFFEMENT DES ALIMENTS

1. Placez le récipient alimentaire dans l'appareil (fig. 1).
2. Remplissez le chauffe-biberon d'eau jusqu'au niveau des aliments dans le récipient (200 à 500 ml).
3. Appuyez sur la touche de sélection des fonctions (10, fig. B) et sélectionnez les fonctions de chauffage des aliments (7, fig. B). La LED d'état commence à clignoter, après quelques secondes la fonction est sélectionnée et la LED s'allume en continu. La température par défaut est de 70 °C, la plage de température réglable est de 56 à 85 °C.
4. Une fois que la température réglée est atteinte, un compte à rebours de 40 minutes s'enclenche, puis l'appareil passe en mode veille.
5. Il est conseillé de remuer les aliments pendant le chauffage.

ATTENTION

En raison de la grande variété de textures des aliments pour bébés, il est recommandé de les mélanger fréquemment et de contrôler la température. Il n'est pas possible de déterminer le temps de chauffage exact des aliments.

FONCTION DE STÉRILISATION

1. Lavez et rincez soigneusement le biberon et les accessoires avant la stérilisation.
2. Placez les accessoires et la bouteille face vers le haut dans l'appareil de chauffage.
3. Remplissez le chauffe-biberon d'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser la base du biberon.
4. Appuyez sur le bouton de sélection des fonctions (10, fig. B) et sélectionnez ensuite la fonction de désinfection. La LED d'état commence à clignoter, après quelques secondes la fonction est sélectionnée et la LED s'allume en continu. La température par défaut est de 100 °C, il n'y a pas de réglage de la température.
5. Une fois la température par défaut atteinte, un compte à rebours de 15 minutes démarre, puis l'appareil passe en mode veille.

FONCTION DE DÉCONGÉLATION

1. Placez la bouteille ou le récipient alimentaire dans l'appareil (fig.1).
2. Remplissez le chauffe-biberon avec la bonne quantité d'eau.
3. Appuyez sur le bouton de sélection des fonctions (10, fig. B) et sélectionnez les fonctions de décongélation. La LED d'état commence à clignoter, après quelques secondes la fonction est sélectionnée et la LED s'allume en continu. La température par défaut est de 38 °C, la plage de température réglable est de 37 à 44 °C.
4. Lorsque la température réglée est atteinte, un compte à rebours démarre, après quoi le chauffage maintient une température constante. La fonction de décongélation permet de maintenir la température pendant 72 heures. Après 72 heures, l'appareil passe en mode veille.

Quantité d'eau recommandée, en fonction de la quantité de lait :

QUANTITÉ DE LAIT	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTITÉ D'EAU	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ATTENTION

En raison de la grande variété de textures des aliments pour bébés, il est recommandé de les mélanger fréquemment et de contrôler la température de l'aliment décongelé. Ne donnez pas de lait/aliment à votre enfant immédiatement après la décongélation. Le lait ou les aliments congelés ne doivent pas être chauffés. Le lait ou les aliments peuvent être réchauffés après avoir été décongelés.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
ERROR E1	Court-circuit dans le capteur de température	Contactez le service de maintenance.

ERROR E3	Système de protection contre le dessèchement	Ajoutez de l'eau fraîche et remettez le produit en marche après quelques minutes.
----------	--	---

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
2. Videz l'unité de l'eau.
3. Si des aliments ont été chauffés dans l'appareil, assurez-vous qu'il ne reste pas de résidus d'aliments sur le fond.
4. Essuyez le boîtier et l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis essuyez avec un chiffon propre ou une serviette en papier.
5. N'utilisez pas d'éponges à récurer, de produits à récurer ou de substances corrosives ou chimiques pour le nettoyage.

DÉTARTRAGE

1. Un détartrage régulier toutes les quatre semaines est recommandé pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil.
2. Versez 50 ml de vinaigre blanc et 100 ml d'eau froide dans l'appareil.
3. Mettez la machine en marche, puis sélectionnez la fonction de chauffage du lait. Laissez l'appareil fonctionner pendant 10 minutes.
4. Laissez la solution dans l'appareil jusqu'à ce que le calcaire soit complètement dissous.
5. Débranchez l'appareil avant de le vider.
6. Versez la solution hors de l'appareil. Versez de l'eau dans l'unité, rincez toute solution résiduelle, puis videz l'unité.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

ES

¡Estimado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Condiciones de funcionamiento recomendadas del dispositivo

Tensión: 230V ~ 50Hz
Potencia: 220W

Información importante

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según lo previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso no conforme con las instrucciones puede ocasionar daños a la salud.

Conserve este manual para futuras consultas.

1. No repare ni modifique el dispositivo por su propia cuenta. Solo un centro de servicio autorizado puede hacerlo.
2. Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
3. El dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 14 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin el conocimiento y la experiencia adecuados para el uso del dispositivo, si están supervisados o si se les ha instruido previamente sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos derivados.
4. Este dispositivo es sólo para uso doméstico. El aparato no es adecuado para su uso al aire libre. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con su propósito previsto.
5. No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con elementos calientes. No lo arrastre sobre bordes afilados.
6. Conecte el dispositivo sólo a una toma de corriente conectada a tierra. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la fuente de alimentación.
7. Para alimentar el dispositivo, utilice una red con parámetros correspondientes a los indicados en la etiqueta del dispositivo.
8. Utilice el aparato sobre una superficie nivelada resistente a las altas temperaturas. No mueva el dispositivo durante el funcionamiento o cuando haya agua caliente en su interior.
9. Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.
10. Inspeccione regularmente el aparato comprobando si no tiene daños. No utilice un aparato dañado. No intente reparar el aparato por su propia cuenta: póngase en contacto con un centro de reparación autorizado. Si el cable de red está dañado, el fabricante debe reemplazarlo para evitar peligros.
11. Después del uso, durante el montaje, desmontaje y limpieza, el dispositivo debe apagarse y desconectarse de la alimentación.
12. Mantenga el dispositivo alejado de bordes afilados, fuentes de calor y humedad. No exponga el dispositivo a la luz solar directa.
13. No sumerja el dispositivo o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
14. Evite el sobrecalentamiento del dispositivo.
15. Antes de colocar el biberón en el calentador y verter el agua, asegúrese de que el mismo esté bien cerrado.
16. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que haya agua en su interior. Nunca encienda el dispositivo sin agua.

17. El agua caliente o el vapor pueden causar quemaduras graves. Si hay agua caliente en el dispositivo, manipúlelo con cuidado. Antes de abrir el recipiente, asegúrese de que ha salido vapor de la unidad.
18. El agua caliente puede calentar la superficie del dispositivo. Se debe tener precaución.
19. Cuando el alimento caliente alcance la temperatura deseada, retire el biberón del calentador. No sobrecaliente los alimentos.
20. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos a su hijo.
21. Deje que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.
22. Compruebe periódicamente que los orificios de salida de vapor situados en la parte superior de la tapa no estén obstruidos.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Tapa
2. Cesta de chupete
3. Base de biberón
4. Cuerpo del aparato
5. Panel de control

PANEL DE CONTROL (FIG. B)

1. Encendido / Apagado
2. Disminuir / aumentar la temperatura
3. Selección del tamaño de la ración de leche
4. Pantalla
5. Visualización de la porción de leche seleccionada
6. Función de calentamiento de la leche
7. Función de calentamiento de los alimentos
8. Función de esterilización / desinfección
9. Función de descongelación
10. Selección de funciones

FUNCIÓN DE CALENTAMIENTO DE LA LECHE

1. Coloque un biberón con leche o agua en el calentador (Fig. 1).
2. Llene el calentador con la cantidad correcta de agua (Fig. 1).
3. Pulse el botón de selección de funciones (10, Fig. B) y, a continuación, seleccione las funciones de calentamiento de la leche (6, Fig. B). El LED de estado comenzará a parpadear, tras unos segundos se seleccionará la función y el LED se iluminará de forma continua. La temperatura predeterminada es de 40 °C, utilizando el botón de disminución / aumento de temperatura (2, Fig. A) puede cambiar la temperatura entre 37 y 55 °C.
4. Cuando se alcanza la temperatura programada, se inicia la cuenta atrás correspondiente.
5. Para seleccionar la capacidad correcta del biberón, pulse el botón de selección de capacidad (3, Fig. B). El LED de estado empezará a parpadear, tras unos segundos se seleccionará la capacidad y el LED quedará encendido de forma continua.

6. El tiempo de calentamiento puede variar dependiendo de la cantidad de leche o agua y la temperatura inicial.
7. Al final de la cuenta atrás, el calentador mantendrá una temperatura constante durante 72h, después de 72h el calentador pasará al modo de espera.

ATENCIÓN

Se recomienda darle leche al bebé inmediatamente después del calentamiento. Evite recalentar la leche. Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de dársela a su hijo. Cantidad recomendada de agua, dependiendo de la cantidad de leche:

CANTIDAD DE LECHE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
CANTIDAD DE AGUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNCIÓN DE CALENTAMIENTO DE LOS ALIMENTOS

1. Coloque un recipiente con los alimentos en el calentador (Fig. 1).
2. Llene el calentador con agua hasta el nivel de los alimentos en el recipiente (de 200 a 500 ml).
3. Pulse el botón de selección de funciones (10, Fig. B) y, a continuación, seleccione las funciones de calentamiento de alimentos (7, Fig. B). El LED de estado comenzará a parpadear, tras unos segundos se seleccionará la función y el LED se iluminará de forma continua. La temperatura predeterminada es de 70 °C, el rango de temperatura ajustable es de 56 a 85 °C.
4. Una vez alcanzada la temperatura programada, se producirá una cuenta atrás de 40 minutos y, a continuación, el calentador pasará al modo de espera.
5. Es aconsejable remover los alimentos mientras se calientan.

ATENCIÓN

Debido a la gran variedad de consistencia de los alimentos para bebés, se recomienda mezclar con frecuencia y controlar la temperatura. No es posible determinar el tiempo exacto de calentamiento de los alimentos.

FUNCIÓN DE ESTERILIZACIÓN

1. Lave y enjuague bien el biberón y los accesorios antes de esterilizar.
2. Coloque los accesorios y el biberón boca arriba en el calentador.
3. Llene el calentador con agua. El nivel del agua no debe superar la base del biberón.
4. Pulse el botón de selección de funciones (10, Fig. B) y, a continuación, seleccione la función de desinfección. El LED de estado comenzará a parpadear, tras unos segundos se seleccionará la función y el LED se iluminará de forma continua. La temperatura predeterminada es de 100 °C, no hay ajuste de temperatura.
5. Una vez alcanzada la temperatura predeterminada, se iniciará una cuenta atrás de 15 minutos y, a continuación, el calentador pasará al modo de espera.

FUNCIÓN DE DESCONGELACIÓN

1. Coloque un biberón o un recipiente con los alimentos en el calentador (Fig. 1).
2. Llene el calentador con la cantidad correcta de agua.
3. Pulse el botón de selección de funciones (10, Fig. B) y, a continuación, seleccione las funciones de descongelación. El LED de estado comenzará a parpadear, tras unos segundos se seleccionará la función y el LED se iluminará de forma continua. La temperatura predeterminada es de 38 °C, el rango de control de temperatura es de 37 a 44 °C.
4. Cuando se alcanza la temperatura programada, se inicia una cuenta atrás, tras la cual el calentador mantiene una temperatura constante. La función de descongelación mantiene la temperatura durante 72h, después de 72h la unidad pasará al modo de espera.

Cantidad recomendada de agua, dependiendo de la cantidad de leche:

CANTIDAD DE LECHE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
CANTIDAD DE AGUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ATENCIÓN

Debido a la gran variedad de consistencia de los alimentos para bebés, se recomienda mezclar con frecuencia y controlar la temperatura de los alimentos descongelados. No le dé a su hijo leche / alimentos inmediatamente después de la descongelación. La leche o los alimentos congelados no deben calentarse. La leche o los alimentos se pueden calentar después de la descongelación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
ERROR E1	Cortocircuito en el sensor de temperatura	Póngase en contacto con el centro de servicio.
ERROR E3	Sistema de protección contra la desecación	Añade agua fría y vuelve a encender el producto al cabo de unos minutos.

LIMPIEZA

1. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación después de cada uso y antes de limpiarlo. Deje que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.
2. Vacíe el agua del dispositivo.
3. Si se han calentado alimentos en el dispositivo, asegúrese de que no queden los restos en la parte inferior.
4. Limpie la carcasa y el interior del preparador con un paño suave y húmedo, luego seque con un paño limpio o una toalla de papel.
5. No utilice esponjas de fregar, productos abrasivos o cualquier sustancia corrosiva o productos químicos para la limpieza.

DESCALCIFICACIÓN

1. Se recomienda la descalcificación regular cada cuatro semanas para garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo.
2. Vierta 50 ml de vinagre blanco y 100 ml de agua fría en el dispositivo.
3. Encienda el dispositivo y seleccione la función de calentamiento de la leche. Deje que el dispositivo funcione durante 10 minutos.
4. Deje la solución en el dispositivo hasta que la cal se disuelva por completo.
5. Desenchufe el dispositivo antes de vaciarlo.
6. Vierta la solución del dispositivo. Vierta agua en el dispositivo, enjuague la solución restante y luego vacíe el dispositivo.

Las fotos solo tienen carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en las fotos.

NL

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over het gekochte product, neem dan contact met ons op:

help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Geadviseerde werkomstandigheden

Voedingsspanning 230V ~ 50Hz

Vermogen 220W

BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees de gebruiksaanwijzing vóór u het apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogde doel te gebruiken. Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en het gebruik niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing kan leiden tot schade aan de gezondheid.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Het apparaat niet zelfstandig repareren of aanpassen. Het wordt enkel door een erkend servicecentrum gedaan.
2. Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen niet met het product te spelen. Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.
3. Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen minstens 14 jaar oud en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, personen zonder ervaring,

personen die geen kennis over het apparaat hebben indien ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de informatie over de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt, hebben begrepen.

4. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buiten. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan deze waarvoor het is ontworpen.
5. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrechthangen. Breng de voedingskabel niet in contact met hete onderdelen. Het mag niet over scherpe randen worden gesleept.
6. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
7. Gebruik een voedingsnetwerk met specificaties die overeenkomen met de gegevens op het apparaatlabel.
8. Gebruik het apparaat op een vlakke hittebestendige ondergrond. Gebruik het apparaat niet als het in werking is of als er heet water in zit.
9. Gebruik enkel originele accessoires en reserveonderdelen.
10. Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren - neem contact op met een erkende reparateur. Als het netsnoer beschadigd raakt, moet het door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.
11. Bij montage, demontage en reinigiging moet het apparaat worden uitgeschakeld en van de stroombron losgekoppeld.
12. Houd het apparaat uit de buurt van scherpe randen en warmte- en vochtbronnen. Het apparaat niet aan direct zonlicht blootstellen.
13. Dompel het apparaat en de netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
14. Vermijd het risico van oververhitting.
15. Alvorens de fles in het apparaat te plaatsen en het water erin te gieten, controleer dat er goets is vastgesloten.
16. Zorg ervoor dat er water in het apparaat zit alvorens het in te schakelen. Schakel het apparaat nooit in als er geen water in zit.
17. Heet water of stoom kan tot ernstige brandwonden leiden. Als er heet water in het apparaat zit, ga er dan voorzichtig mee om. Alvorens de container te openen, controleer of de stoom uit het apparaat komt.
18. Het oppervlak van het apparaat kan door heet water ook heet worden. Wees voorzichtig.
19. Zodra het op te warmen voeding de gewenste temperatuur bereikt de fles uit de flessenverwarmer verwijderen. Verwarm de voeding niet te lang.
20. Controleer de temperatuur van de voeding altijd vóór je het aan de baby geeft.
21. Laat het product afkoelen voordat het wordt schoongemaakt.
22. Controleer regelmatig of de openingen voor de afvoer van stoom aan de bovenkant van het deksel niet geblokkeerd zijn.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

1. Deksel
2. Spenenmandje
3. Flessenhouder
4. Behuizing van het apparaat
5. Bedieningspaneel

BEDIENINGSPANEEL (AFB. B)

1. Aan-/uitzetten
2. Temperatuur verlagen/verhogen
3. Portie melkvoeding kiezen
4. Display
5. Weergave van gekozen melkvoedingportie
6. Opwarmfunctie melkvoeding
7. Opwarmfunctie potjesvoeding
8. Functie sterilisatie/ontsmetting
9. Functie ontdooien
10. Functie selectie

OPWARMFUNCTIE MELKVOEDING

1. Plaats de melk- of waterfles in het flessenwarmer (afb. 1).
2. Vul de flessenwarmer met de juiste hoeveelheid water (afb. 1).
3. Druk op de knop voor functiekeuze (10, afb. B) en kies vervolgens de functies voor verwarmen van melkvoeding (6, afb. B). LED voor de status begint te knipperen, na enkele seconden wordt de functie geselecteerd en gaat de LED continu branden. De standaardtemperatuur is 40°C met de knop voor verlagen/verhogen (2, afb. A) kan de temperatuur tussen 37 - 55 °C worden gewijzigd.
4. Nadat de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt er afgeteld.
5. Om de juiste flesinhoud te kiezen op de knop voor de capaciteit drukken (3 afb. B). LED voor de status begint te knipperen, na enkele seconden wordt de inhoud geselecteerd en gaat de LED continu branden.
6. De opwarmingstijd kan afhankelijk zijn van de hoeveelheid melkvoeding of water en de begintemperatuur.
7. Na het aftellen zal de flessenwarmer gedurende 72 uur een constante temperatuur aanhouden, na 72 uur gaat de flessenwarmer in stand-by modus over.

LET OP

Het wordt aangeraden om de melkvoeding direct na het verwarmen aan de baby te geven. Het opnieuw opwarmen van de melkvoeding moet worden vermeden. Controleer de temperatuur van de melkvoeding altijd vóór je het aan de baby geeft.

Aanbevolen hoeveelheid water, afhankelijk van de hoeveelheid poedermelkformule:

HOEEVEELHEID MELK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
HOEEVEELHEID WATER	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

OPWARMFUNCTIE POTJESVOEDING

1. Doe een potje met voeding in de flessenwarmer (afb.1)
2. Vul de flessenwarmer met water tot het niveau van de voeding in het potje (200-500ml).
3. Druk op de knop voor functiekeuze (10, afb. B) en kies vervolgens de functies voor verwarmen van voeding (7, afb. B). LED voor de status begint te knipperen, na enkele seconden wordt de functie geselecteerd en gaat de LED continu branden. De standaardtemperatuur is 70 °C, het instelbare temperatuurbereik is 56 - 85 °C.
4. Nadat de ingestelde temperatuur is bereikt, telt het apparaat 40 minuten af en gaat naar de stand-bymodus over.
5. Het wordt aangeraden om de voeding tijdens het verwarmen om te roeren.

LET OP

Wegens de grote verscheidenheid aan samenstellingen van babyvoeding, wordt aangeraden om regelmatig te mengen en de temperatuur te controleren. Het is niet mogelijk om de precieze opwarmtijd van voeding te bepalen.

FUNCTIE STERILISATIE

1. Was en spoel de fles en toebehoren grondig vóór sterilisatie.
2. Plaats de toebehoren en de fles ondersteboven in de flessenwarmer.
3. Vul de flessenwarmer met water op. Het waterniveau mag niet hoger zijn dan de flesbodem.
4. Druk op de knop voor functiekeuze (10, afb. B) en kies vervolgens de functie ontsmetten. LED voor de status begint te knipperen, na enkele seconden wordt de functie geselecteerd en gaat de LED continu branden. De standaard temperatuur is 100 °C, de temperatuur wordt niet ingesteld.
5. Nadat de ingestelde standaardtemperatuur is bereikt, telt het apparaat 15 minuten af en gaat naar de stand-bymodus over.

FUNCTIE ONTDOOIEN

1. Doe het flesje of potje met voeding in de flessenwarmer (afb. 1)
2. Vul de flessenwarmer met de juiste hoeveelheid water.
3. Druk op de knop voor functiekeuze (10, afb. B) en kies vervolgens de functie ontdooien. LED voor de status begint te knipperen, na enkele seconden wordt de functie geselecteerd en gaat de LED continu branden. De standaardtemperatuur is 38 °C, het temperatuurregelbereik is 37 - 44 °C.

4. Nadat de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt er afgeteld, daarna houdt de flessenwarmer de temperatuur constant. De functie ontdooien handhaaft de temperatuur gedurende 72 uur, na 72 uur schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus.

Aanbevolen hoeveelheid water, afhankelijk van de hoeveelheid poedermelkformule:

HOEEVEELHEID MELK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
HOEEVEELHEID WATER	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

LET OP

Wegens de grote verscheidenheid aan samenstellingen van babyvoeding, wordt aangeraden om regelmatig te mengen en de temperatuur van de te ontdooien voeding te controleren. Schenk geen melk/voeding aan je kind direct na het ontdooien. Ingevroren melk of voeding mag niet worden opgewarmd. Melk of voeding kan na het ontdooien worden opgewarmd.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
ERROR E1	Kortsluiting in de temperatuursensor	Neem contact met de service op.
ERROR E3	Beschermingssysteem tegen uitdroging	Doe er koel water bij en zet het product na een paar minuten weer aan.

REINIGING

1. Haal de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en vóór het schoonmaken. Laat het product afkoelen voordat het wordt schoongemaakt.
2. Verwijder het water uit het apparaat.
3. Zorg ervoor dat er geen restjes over zijn als er voeding in het apparaat is verwarmd.
4. Veeg de behuizing en de binnenkant van de flesverwarmer schoon met een zachte vochtige doek en veeg ze vervolgens droog met een schone doek of papieren handdoek.
5. Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen of bijtende stoffen of chemicaliën voor het reinigen.

ONTKALKEN

1. Het wordt aangeraden om het apparaat om de vier weken te ontkalken voor een goede werking.
2. Meng 50 ml witte azijn met 100 ml koud water om het apparaat te ontkalken.
3. Schakel het apparaat in en kies de functie verwarmen van melkvoeding. Laat het apparaat 10 minuten werken.
4. Laat de oplossing in het apparaat tot de kalk volledig is opgelost.

5. Haal de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat leegt.
6. Verwijder de oplossing uit het apparaat. Giet water in het apparaat en spoel de binnenzijde grondig uit.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan verschillen van die in de beelden wordt voorgesteld.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jeı turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekių su mumis: **help@lionelo.com**

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

Rekomenduojamos prietaiso darbo sąlygos

Įtampa: 230V ~ 50Hz
Galia: 220W

Svarbi informacija

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudoti produktą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį. Saugos nurodymų nesilaikymas ir naudojimas nesilaikant instrukcijų gali pakenkti sveikatai. Išsaugokite šią instrukciją, kad vėliau galėtumėte ja pasinaudoti.

1. Netaisykite ir nekeiskite prietaiso patys. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros personalas.
2. Prietaisas nėra žaistas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Prietaisą gali naudoti 14 metų ir vyresni vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis, taip pat asmenys, neturintys reikiamų žinių ir patirties naudojant prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir su tuo susijusią riziką.
4. Prietaisas skirtas tik naudoti namuose. Prietaisas netinka naudojimui lauke. Prietaiso negalima naudoti kitiems nenumatytiems tikslams.
5. Neleiskite, kad maitinimo laidas kabėtų virš stalo ar stalviršio krašto. Neleiskite, kad maitinimo laidas liestųsi su karštais komponentais. Netempkite jo per aštrius kraštus.
6. Prietaisąjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.
7. Prietaisą prijunkite prie elektros tinklo, atitinkančio prietaiso etiketėje nurodytus parametrus.

8. Prietaisą naudokite ant plokščio, karščiui atsparaus paviršiaus. Neperneškite prietaiso kai jis veikia arba jame yra karšto vandens.
9. Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis.
10. Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Nebandykite taisyti prietaiso patys – kreipkitės į įgaliotą remonto dirbtuvę. Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas jį turi pakeisti, kad nekiltų pavojus.
11. Po naudojimo, montavimo, išmontavimo ir valymo metu prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
12. Laikykite prietaisą atokiau nuo aštrių kraštų ir šilumos bei drėgmės šaltinių. Prietaisas negali būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių.
13. Nemerkite prietaiso ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.
14. Venkite prietaiso perkaitimo.
15. Prieš įstatydami buteliuką į šildytuvą ir pildami vandenį, įsitikinkite, kad jis sandariai uždarytas.
16. Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad jame yra vandens. Niekada neįjunkite prietaiso, jei jame nėra vandens.
17. Karštas vanduo arba garai gali sukelti rimtus nudegimus. Jei prietaise yra karšto vandens, laikykitės atsargumo. Prieš atidarydami talpyklą įsitikinkite, kad iš prietaiso pasišalino visi garai.
18. Dėl karšto vandens poveikio, prietaiso paviršius gali įkaisti. Laikykitės atsargumo.
19. Kai maistas pasieks norimą temperatūrą, išimkite buteliuką iš šildytuvo. Nešildykite maisto per ilgai.
20. Visada patikrinkite maisto temperatūrą prieš duodant vaikui.
21. Palaukite, kol prietaisas atvės prieš pradėdami jį valyti.
22. Reguliariai tikrinkite, ar neužsikimštos garų išleidimo angos dangčio viršuje.

DALIŲ SARAŠAS (PAV. A)

1. Dangtelis
2. Čiulptuko krepšelis
3. Butelių laikiklis
4. Prietaiso korpusas
5. Valdymo skydelis

VALDymo SKYDELIS (B PAV.)

1. Įjungti - išjungti
2. Temperatūros didinimas/mažinimas
3. Pieno porcijos dydžio pasirinkimas
4. Ekranas
5. Pasirinktos pieno porcijos indikatorius
6. Pieno pašildymo funkcija
7. Maisto pašildymo funkcija
8. Sterilizacijos / dezinfekcijos funkcija
9. Atitirpinimo funkcija
10. Funkcijos pasirinkimas

PIENO PAŠILDYMO FUNKCIJA

1. Įstatykite pieno ar vandens buteliuką į šildytuvą (pav. 1).
2. Užpildykite šildytuvą reikiamu kiekiu vandens (pav. 1).
3. Paspauskite funkcijos pasirinkimo mygtuką (10, pav. B), tada pasirinkite pieno pašildymo funkciją (6, pav. B). Būsenos šviesos diodas pradės mirksėti, po kelių sekundžių bus pasirinkta funkcija ir šviesos diodas pradės šviesti nepertraukiamai. Numatytoji temperatūra yra 40 °C, naudojant temperatūros mažinimo/didinimo mygtuką (2, pav. A) galima keisti temperatūrą nuo 37 iki 55 °C.
4. Pasiekus nustatytą temperatūrą, prasidės atitinkamas atgalinis laiko skaičiavimas.
5. Norėdami pasirinkti tinkamą butelio talpą, paspauskite talpos pasirinkimo mygtuką (3, pav. B). Būsenos šviesos diodas pradės mirksėti, po kelių sekundžių bus pasirinkta talpa ir šviesos diodas pradės šviesti nepertraukiamai.
6. Šildymo laikas gali skirtis priklausomai nuo pieno ar vandens kiekio ir pradinės temperatūros.
7. Pasibaigus atgaliniam skaičiavimui, šildytuvą išlaikys pastovią temperatūrą 72 valandas, po 72 valandų šildytuvą persijungs į budėjimo režimą.

DĖMESIO

Vaikui pieno rekomenduojama duoti iš karto po pašildymo. Pieno nerekomenduojama pakartotinai pašildyti. Visada patikrinkite pieno temperatūrą prieš duodant vaikui.

Rekomenduojamas vandens kiekis, priklausomai nuo pieno kiekio:

PIENO KIEKIS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VANDENS KIEKIS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

MAISTO PAŠILDYMO FUNKCIJA

1. Įstatykite indą su maistu į šildytuvą (pav. 1).
2. Užpildykite šildytuvą vandeniu iki maisto lygio inde (200-500ml).
3. Paspauskite funkcijos pasirinkimo mygtuką (10, pav. B), tada pasirinkite maisto pašildymo funkciją (7, pav. B). Būsenos šviesos diodas pradės mirksėti, po kelių sekundžių bus pasirinkta funkcija ir šviesos diodas pradės šviesti nepertraukiamai. Numatytoji temperatūra yra 70 °C, reguliuojamas temperatūros diapazonas yra 56 - 85 °C
4. Pasiekus nustatytą temperatūrą, prasidės 40 minučių atgalinis skaičiavimas, tada šildytuvą persijungs į parengties režimą.
5. Šildymo metu maistą rekomenduojama maišyti.

DĖMESIO

Atsižvelgiant į skirtingą kūdikių maisto konsistenciją, rekomenduojama dažniau maišyti ir stebėti maisto temperatūrą. Neįmanoma tiksliai nustatyti maisto šildymo laiko.

STERILIZACIJOS FUNKCIJA

1. Prieš sterilizaciją buteliuką ir priedus reikia išvalyti ir kruopščiai nuplauti.
2. Įdėkite priedus ir buteliuką aukštyje į šildytuvą.
3. Užpildykite šildytuvą vandeniu. Vandens lygis neturi būti aukštesnis už butelio pagrindą.
4. Paspauskite funkcijos pasirinkimo mygtuką (10, pav. B) ir pasirinkite dezinfekcijos funkciją. Būsenos šviesos diodas pradės mirksėti, po kelių sekundžių bus pasirinkta funkcija ir šviesos diodas pradės šviesti nepertraukiamai. Numatytoji temperatūra yra 100 °C, temperatūra nereguliuojama.
5. Pasiekus numatytąją temperatūrą, prasidės 15 minučių atgalinis skaičiavimas, o tada šildytuvas persijungs į parengties režimą.

ATITIRPINIMO FUNKCIJA

1. Įstatykite buteliuką arba indą su maistu į šildytuvą (pav. 1).
2. Užpildykite šildytuvą reikiamu kiekiu vandens.
3. Paspauskite funkcijos pasirinkimo mygtuką (10, pav. B) ir pasirinkite atitirpinimo funkciją. Būsenos šviesos diodas pradės mirksėti, po kelių sekundžių bus pasirinkta funkcija ir šviesos diodas pradės šviesti nepertraukiamai. Numatytoji temperatūra yra 38 °C, temperatūros reguliavimo diapazonas yra 37 - 44 °C
4. Pasiekus nustatytą temperatūrą, prasidės atgalinis laiko skaičiavimas, o jam pasibaigus šildytuvas išlaikys pastovią temperatūrą. Atitirpinimo funkcija palaiko temperatūrą 72 val., po 72 val. prietaisas pereina į budėjimo režimą.

Rekomenduojamas vandens kiekis, priklausomai nuo pieno kiekio:

PIENO KIEKIS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VANDENS KIEKIS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

DĖMESIO

Atsižvelgiant į skirtingą kūdikių maisto konsistenciją, rekomenduojama dažniau maišyti ir stebėti maisto temperatūrą. Neduokite vaikui pieno / maisto iškart po atitirpinimo. Nešildykite užšaldyto pieno ar maisto. Pieną ar maistą galima pašildyti po atitirpinimo.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
ERROR E1	Temperatūros jutiklio trumpasis jungimas	Kreipkitės į serviso centrą.
ERROR E3	Apsaugos nuo išdžiūvimo sistema	Įpilkite šalto vandens ir po kelių minučių vėl įjunkite produktą. na een paar minuten weer aan.

VALYMAS

1. Po kiekvieno naudojimo ir prieš valymą atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Palaukite, kol prietaisas atvės prieš pradėdami jį valyti.
2. Išpilkite vandenį iš prietaiso.
3. Jei prietaise buvo šildomas maistas, įsitikinkite, kad ant dugno nėra maisto likučių.
4. Korpusą ir šildytuvo vidų nuvalykite minkšta, drėgna šluoste, tada nusauskite švaria šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.
5. Valymui nenaudokite šveitimo kempinių, šveitimo priemonių ar kokių nors ėsdinančių medžiagų arba cheminių medžiagų.

KALKIŲ ŠALINIMAS

1. Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, rekomenduojama reguliariai, maždaug kas keturias savaites, nukalkinti prietaisą.
2. Į prietaisą įpilkite 50 ml baltojo acto ir 100 ml šalto vandens.
3. Įjunkite prietaisą ir pasirinkite pieno pašildymo funkciją. Leiskite prietaisui dirbti 10 minučių.
4. Palikite tirpalą prietaise, kol nuosėdos visiškai ištirps.
5. Prieš ištuštinami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
6. Išpilkite tirpalą iš prietaiso. Įpilkite vandens į prietaisą, išskalaukite tirpalo likučius ir ištuštinkite prietaisą.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji prekių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Doporučené provozní podmínky zařízení

Napětí: 230V ~ 50Hz
Výkon: 220W

Důležité informace

Před prvním použitím výrobku si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a mohli jej používat v souladu s určením. Nedodržování bezpečnostních pokynů a používání v rozporu s návodem může mít za následek poškození zdraví.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

1. Zařízení sami neopravujte ani neupravujte. Tyto činnosti může provádět pouze autorizovaný servis.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
3. Zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 14 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a také osoby bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním zařízení, pokud jsou pod dohledem nebo byly dříve poučeny o bezpečném používání zařízení a s tím souvisejícím nebezpečí.
4. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Zařízení není vhodné pro použití venku. Nepoužívejte jej pro jiné účely, v rozporu s jeho určením.
5. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s horkými předměty. Nepřetahujte jej přes ostré hrany.
6. Zařízení připojujte pouze do uzemněné síťové zásuvky. Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen ke zdroji napájení.
7. Pro napájení zařízení používejte síť s parametry odpovídajícími parametrům uvedeným na štítku zařízení.
8. Zařízení používejte na rovném povrchu, který je odolný proti vysokým teplotám. Nepřenášejte zařízení během provozu nebo když je v něm horká voda.
9. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
10. Pravidelně kontrolujte, zda zařízení není poškozeno. Nepoužívejte poškozené zařízení. Nezkoušejte sami opravovat zařízení – kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se poškodí napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
11. Po použití, při montáži, demontáži a čištění musí být zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.
12. Zařízení udržujte mimo dosah ostrých hran a zdrojů tepla a vlhkosti. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření.
13. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
14. Zabraňte přehřívání zařízení.
15. Před vložením láhve do ohříváče a nalitím vody se ujistěte, že je láhev pevně uzavřena.
16. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je v něm voda. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud v něm není voda.
17. Horká voda nebo vodní pára může způsobit vážné popáleniny. Pokud je v zařízení horká voda, zacházejte s ním opatrně. Před otevřením nádoby se ujistěte, že vodní pára unikla ze zařízení.
18. Vlivem horké vody se může povrch zařízení zahřát. Buďte opatrní.
19. Jakmile ohříváný pokrm dosáhne požadované teploty, vyjměte láhev z ohříváče. Pokrm neohřívajte příliš dlouho.
20. Vždy zkontrolujte teplotu pokrmu, než jej podáte dítěti.
21. Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
22. Pravidelně kontrolujte, zda otvory umožňující únik vodní páry na horní straně víka nejsou ucpané.

SEZNAM ČÁSTÍ (OBR. A)

1. Víko
2. Košík na dudlík
3. Držák na láhve
4. Tělo zařízení
5. Ovládací panel

OVLÁDACÍ PANEL (OBR. B)

1. Zapnout/vypnout
2. Snížení/zvýšení teploty
3. Výběr velikosti porce mléka
4. Displej
5. Ukazatel vybrané porce mléka
6. Funkce ohřívání mléka
7. Funkce ohřívání stravy
8. Funkce sterilizace/dezinfekce
9. Funkce rozmrazování
10. Výběr funkcí

FUNKCE OHŘÍVÁNÍ MLÉKA

1. Vložte láhev s mlékem nebo vodou do ohřívače (obr. 1).
2. Nalijte do ohřívače správné množství vody (obr. 1).
3. Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí (10, obr. B) a pak vyberte funkci ohřívání mléka (6, obr. B). LED dioda stavu začne blikat, po několika sekundách bude funkce vybrána a LED dioda bude svítit nepřetržitě. Výchozí teplota je 40 °C, pomocí tlačítka pro snížení/zvýšení teploty (2, obr. A) můžete změnit teplotu v rozmezí 37–55 °C.
4. Po dosažení nastavené teploty se spustí příslušné odpočítávání.
5. Chcete-li vybrat správný objem láhve, stiskněte tlačítko pro výběr objemu (3 obr. B). LED dioda stavu začne blikat, po několika sekundách bude vybrán objem a LED dioda bude svítit nepřetržitě.
6. Doba ohřívání může kolísat v závislosti na množství mléka nebo vody a počáteční teplotě.
7. Po ukončení odpočítávání bude ohřívač udržovat konstantní teplotu po dobu 72 h, po uplynutí 72h se ohřívač přepne do pohotovostního režimu.

POZOR

Mléko je vhodné podat dítěti ihned po ohřátí. Vyhněte se opětovnému ohřívání mléka. Před podáním dítěti vždy zkontrolujte teplotu mléka.

Doporučené množství vody v závislosti na množství mléka:

MNOŽSTVÍ MLÉKA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MNOŽSTVÍ VODY	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNKCE OHŘÍVÁNÍ STRAVY

1. Umístíte nádobu se stravou do ohřívače (obr. 1).
2. Nalijte do ohřívače vodu až po úroveň stravy v nádobě (200–500 ml).
3. Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí (10, obr. B) a pak vyberte funkci ohřívání stravy (7, obr. B). LED dioda stavu začne blikat, po několika sekundách bude funkce vybrána a LED dioda bude svítit nepřetržitě. Výchozí teplota je 70°C, nastavitelný rozsah teploty je 56–85 °C.
4. Po dosažení nastavené teploty se spustí odpočítávání trvající 40 minut a pak se ohřívač přepne do pohotovostního režimu.
5. Během ohřívání se doporučuje míchat stravu.

POZOR

Vzhledem k vysoké různorodosti konzistencí dětské stravy se doporučuje časté míchání a kontrola teploty. Není možné přesně určit dobu ohřívání stravy.

FUNKCE STERILIZACE

1. Před sterilizací umyjte a důkladně vypláchněte láhev a příslušenství.
2. Příslušenství a láhev vložte do ohřívače dnem nahoru.
3. Nalijte do ohřívače vodu. Hladina vody nesmí být vyšší než základna na láhve.
4. Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí (10, obr. B) a pak vyberte funkci dezinfekce. LED dioda stavu začne blikat, po několika sekundách bude funkce vybrána a LED dioda bude svítit nepřetržitě. Výchozí teplota je 100 °C, teplota se nedá nastavit.
5. Po dosažení výchozí teploty se spustí odpočítávání trvající 15 minut a pak se ohřívač přepne do pohotovostního režimu.

FUNKCE ROZMRAZOVÁNÍ

1. Vložte láhev nebo nádobu se stravou do ohřívače (obr.1).
2. Do ohřívače nalijte správné množství vody.
3. Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí (10, obr. B) a pak vyberte funkci rozmrazování. LED dioda stavu začne blikat, po několika sekundách bude funkce vybrána a LED dioda bude svítit nepřetržitě. Výchozí teplota je 38 °C, rozsah nastavení teploty je 37–44 °C.
4. Po dosažení nastavené teploty se spustí odpočítávání, po jehož ukončení bude ohřívač udržovat konstantní teplotu. Funkce rozmrazování udržuje teplotu po dobu 72 h, po uplynutí 72 h se zařízení přepne do pohotovostního stavu.

Doporučené množství vody v závislosti na množství mléka:

MNOŽSTVÍ MLÉKA	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MNOŽSTVÍ VODY	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

POZOR

Vzhledem k vysoké různorodosti konzistencí dětské stravy se doporučuje časté míchání a kontrola teploty rozmrazené stravy. Nepodávejte dítěti mléko/stravu ihned po rozmrazení. Zmrazené mléko nebo stravu neohřívejte. Mléko nebo stravu můžete ohřát po rozmrazení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ERROR E1	Zkrat teplotního čidla	Kontaktujte servis
ERROR E3	Systém ochrany proti vyschnutí	Dolijte studenou vodu a znovu zapněte výrobek po několika minutách.

ČIŠTĚNÍ

1. Po každém použití a před čištěním odpojte zařízení od sítě. Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
2. Ze zařízení vylijte vodu.
3. Pokud se v zařízení ohřívala strava, ujistěte se, že na dně nejsou zbytky.
4. Otřete kryt a vnitřek ohřívače měkkým vlhkým hadříkem a pak vytřete do sucha čistým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
5. K čištění nepoužívejte drátěnky, abrazivní prostředky ani žádné žíravé látky nebo chemikálie.

ODVÁPŇOVÁNÍ

1. Pro zajištění správného fungování zařízení se doporučuje pravidelné odstraňování vodního kamene každé čtyři týdny.
2. Do zařízení nalijte 50 ml bílého octa a 100 ml studené vody.
3. Zapněte zařízení a pak vyberte funkci ohřívání mléka. Nechte zařízení pracovat 10 minut.
4. Nechte roztok v zařízení, dokud se vodní kámen zcela nerozpustí.
5. Před vyprázdněním odpojte zařízení od napětí.
6. Vylijte roztok ze zařízení. Do zařízení nalijte vodu, vypláchněte zbytky roztoku a pak zařízení vyprázdněte.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A készülék javasolt üzemi feltételei

Feszültség: 230V ~ 50Hz

Teljesítmény: 220W

Fontos információk

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használatba vétele előtt, hogy megismerje annak funkcióit és azt a rendeltetésnek megfelelően használhassa. A biztonsági utasítások be nem tartása, valamint a termék útmutatójában foglaltaktól eltérő használata egészségkárosodást okozhat. Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

1. Nem szabad saját kezűleg megjavítani, valamint módosítást végrehajtani a terméken. Ezek a műveletek kizárólag a márkaszervizben hajthatók végre.
2. Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Gyermekek elől elzárva tárolja.
3. Ezt a készüléket 14 évnél idősebb gyermekek, mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságban szenvedő, valamint a készülék használatára vonatkozó kellő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha megfelelő eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a készülék használatával járó kockázatokat.
4. A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál. A készülék kültéri használatra nem alkalmas. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használatától eltérő egyéb célokra.
5. Ne hagyja, hogy a tápkábel az asztal vagy a munkalap szélén lógjon. Akadályozza meg a tápkábel forró alkatrészekkel való érintkezését. Ne húzza át éles élek felett.
6. Kizárólag földelt hálózati dugaljba csatlakoztassa a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a tápkábelt megfelelően csatlakoztatta az áramforrásra.
7. A készülék táplálására a készülék címkéjén feltüntetett paraméternek megfelelő hálózati feszültséget használjon.
8. A készüléket sík, hőálló felületen használja. Ne mozgassa vagy helyezze át a működésben lévő vagy forró vizet tartalmazó készüléket.
9. Kizárólag eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
10. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem érte sérülés a készüléket. Ne használjon meghibásodott készüléket. Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket -

forduljon a hivatalos márkaszervizhez. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval a veszély elkerülése érdekében.

11. Használat után, a készülék összeszerelése, szétszerelése és tisztítása alatt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
12. Tartsa távol a készüléket az éles szélektől, a hő- és nedvességforrásoktól. Ne tegye ki a készüléket napfény közvetlen hatásának.
13. Ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
14. Kerülje a készülék túlmelegedését.
15. A cumisüveg melegítőbe helyezése és a melegítő vízzel történő feltöltése előtt győződjön meg róla, hogy megfelelően lezárta az üveget.
16. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy azt feltöltötte vízzel. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs benne víz.
17. A forró víz vagy gőz súlyos égési sérüléseket okozhat. Ha a készülékben forró víz van, óvatosan használja. A tárolóedény kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy a gőz távozott a készülékből.
18. A forró víz hatására felhevülhet a készülék felülete. Kellő óvatossággal kell eljárni.
19. Amikor a felmelegített étel elérte a kívánt hőmérsékletet, vegye ki az üveget a cumisüveg melegítőből. Ne melegítse túl sokáig az ételt.
20. Étetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
21. Tisztítás előtt várja meg, amíg a készülék lehül.
22. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fedél tetején lévő gőzelvezető nyílások nincsenek-e eltömődve.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

1. Fedél
2. Cumitartó kosár
3. Cumisüvegtartó tálca
4. Készülékház
5. Kezelőpanel

KEZELŐPANEL (B. ÁBRA)

1. Be / Ki
2. Hőmérséklet csökkentése / növelése
3. Tejmennyiség kiválasztása
4. Kijelző
5. Kiválasztott tejmennyiség jelző
6. Tejmelegítés funkció
7. Ételvelegítés funkció
8. Sterilizálás / fertőtlenítés funkció
9. Kiolvasztás funkció
10. Funkció kiválasztása

TEJMELEGÍTÉS FUNKCIÓ

1. Helyezzen egy tejjel vagy vízzel megtöltött cumisüveget a melegítőbe (1. ábra).
2. Töltse meg a cumisüveg melegítőt megfelelő mennyiségű vízzel (1. ábra).
3. Nyomja meg a funkcióválasztó gombot (10, B ábra), majd válassza ki a tejmelegítés funkciót (6, B ábra). A LED állapotjelző villogni kezd, néhány másodperc múlva a funkció kiválasztásra kerül és a LED folyamatosan világít kezd. Az alapértelmezett hőmérséklet 40 °C, a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet csökkentése / növelése gombbal (2, A ábra) lehet beállítani 37 - 55 °C között.
4. A beállított hőmérséklet elérésekor elindul a visszaszámlálás.
5. A cumisüveg űrtartalom kiválasztásához nyomja meg az űrtartalom választó gombot (3, B ábra). A LED állapotjelző villogni kezd, néhány másodperc elteltével az űrtartalom kiválasztásra kerül és a LED folyamatosan világítani kezd.
6. A melegítési idő a tej- vagy a víz mennyiségétől és annak kezdeti hőmérsékletétől függvényében változhat.
7. A visszaszámlálás végeztével a cumisüveg melegítő 72 órán keresztül megtartja a hőmérsékletet, majd 72 óra elteltével a melegítő készenléti üzemmódba kapcsol.

FIGYELEM

A felmelegített tejet javasolt közvetlenül a melegítés után felhasználni. Kerülje a tej újramelegítését. Etetés előtt mindig ellenőrizze a tej hőmérsékletét.

Javasolt vízmennyiség, a tej mennyiségétől függően:

TEJMENNYISÉG	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VÍZMENNYISÉG	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ÉTELMELEGÍTÉS FUNKCIÓ

1. Helyezze be az ételtárolót a cumisüveg melegítőbe (1. ábra).
2. Töltse meg a cumisüveg melegítőt vízzel az ételtárolóban lévő étel szintjéig (200-500 ml).
3. Nyomja meg a funkcióválasztó gombot (10, B ábra), majd válassza ki az ételmelegítés funkciót (7, B ábra). A LED állapotjelző villogni kezd, néhány másodperc múlva a funkció kiválasztásra kerül és a LED folyamatosan világít kezd. Az alapértelmezett hőmérséklet 70 °C, a hőmérséklet 56 - 85 °C között szabályozható.
4. A beállított hőmérséklet elérésekor egy 40 perces visszaszámlálás indul, majd a melegítő készenléti állapotba kapcsol.
5. Melegítés során célszerű megkeverni az ételt.

FIGYELEM

A bébiételek rendkívül változatos konzisztenciájára való tekintettel javasolt gyakran keverni és ellenőrizni az étel hőmérsékletét. Nem lehet pontosan meghatározni az ételek melegítési idejét.

STERILIZÁLÁS FUNKCIÓ

1. Sterilizálás előtt gondosan mossa meg és öblítse ki az üveget és a tartozékokat.
2. Helyezze a tartozékokat és a cumisüveget talppal felfelé fordítva a cumisüveg melegítőbe.
3. Töltse meg a cumisüveg melegítőt vízzel. A vízszint nem lehet magasabb, mint a cumisüveg alja.
4. Nyomja meg a funkcióválasztó gombot (10, B ábra), majd válassza ki a fertőtlenítés funkciót. A LED állapotjelző villogni kezd, néhány másodperc múlva a funkció kiválasztásra kerül és a LED folyamatosan világít kezd. Az alapértelmezett hőmérséklet 100°C, a hőmérséklet nem módosítható.
5. Az alapértelmezett hőmérséklet elérésekor egy 15 perces visszaszámlálás indul, majd a melegítő készenléti állapotba kapcsol.

KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

1. Helyezzen egy cumisüveget vagy ételtárolót étellel a cumisüveg melegítőbe (1 ábra).
2. Töltse meg a cumisüveg melegítőt megfelelő mennyiségű vízzel.
3. Nyomja meg a funkcióválasztó gombot (10, B ábra), majd válassza ki a kiolvasztás funkciót. A LED állapotjelző villogni kezd, néhány másodperc múlva a funkció kiválasztásra kerül és a LED folyamatosan világít kezd. Az alapértelmezett hőmérséklet 38°C, a hőmérséklet 37 - 44°C között szabályozható.
4. A beállított hőmérséklet elérésekor egy visszaszámlálás indul, amelynek végétével a melegítő megtartja a hőmérsékletet. A kiolvasztás funkció 72 órán keresztül tartja a hőmérsékletet, 72 óra elteltével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

Javasolt vízmennyiség, a tej mennyiségétől függően:

TEJMENNYISÉG	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VÍZMENNYISÉG	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FIGYELEM

A bébiételek rendkívül változatos konzisztenciájára való tekintettel javasolt gyakran keverni és ellenőrizni a kiolvasztott étel hőmérsékletét. Ne adjon tejet/élelmiszert a gyermeknek közvetlenül kiolvasztás után. Lefagyasztott tejet vagy ételt nem szabad megmelegíteni. A tejet vagy az ételt kiolvasztás után lehet megmelegíteni.

PROBLÉMA MEGOLDÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
ERROR E1	Rövidzárlat a hőmérséklet érzékelőn	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
ERROR E3	Kiszáradás védelem	Öntsön bele hideg vizet és néhány perc elteltével kapcsolja be újra a készüléket.

TISZTÍTÁS

1. Minden használat után és tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. Tisztítás előtt várja meg, amíg a készülék lehűl.
2. Öntse ki a vizet a készülékből.
3. Ha ételt melegített a készülékben, győződjön meg róla, hogy nem maradt étel a készülék alján.
4. Törölje át a vízmelegítő házát és belsejét puha, nedves törölkendővel, majd törölje szárazra tiszta törölkendővel vagy kéztörölővel.
5. A tisztításhoz ne használjon súrolószivacsot, súrolószereket vagy bármilyen maró hatású anyagot vagy vegyszert.

VÍZKŐTELENÍTÉS

1. A készülék megfelelő működésének érdekében javasolt havi rendszerességgel vízkőtelenítést végezni.
2. Öntsön a készülékbe 50 ml fehér ecetet és 100 ml hideg vizet.
3. Kapcsolja be a készüléket, majd válassza a tejmelegítés funkciót. Hagyja bekapcsolva a gépet 10 percig.
4. Hagyja az oldatot a készülékben a vízkő teljes feloldódásáig.
5. Az oldat kiöntése előtt húzza ki a tápkábelt a dugaljából.
6. Öntse ki az oldatot a készülékből. Öntsön vizet a készülékbe, öblítse ki a maradék oldatot, majd ürítse ki a készüléket.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Condițiile de funcționare recomandate

Tensiune: 230V ~ 50Hz
Putere: 220W

Informații importante

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a-l utiliza conform destinației. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și

utilizarea neconformă cu instrucțiunile pot avea ca rezultat vătămarea sănătății dumneavoastră. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

1. Nu reparați sau modificați singur aparatul. Aceste activități pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.
2. Acest aparat nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
3. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 14 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane fără cunoștințe și experiență relevante în utilizarea aparatului, dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și la riscurile asociate cu acesta.
4. Dispozitivul este destinat exclusiv uzului casnic. Aparatul nu este potrivit pentru utilizare în exterior. Nu îl utilizați în alte scopuri incompatibile cu utilizarea prevăzută.
5. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu aduceți cablul de alimentare în contact cu părți fierbinți. Nu îl trageți peste marginile ascuțite.
6. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect la sursa de alimentare.
7. Utilizați o sursă de alimentare de la rețea corespunzătoare celei indicate pe eticheta aparatului pentru a alimenta aparatul.
8. Folosiți aparatul pe o suprafață plană, rezistentă la căldură. Nu mișcați aparatul în timpul funcționării sau atunci când este prezentă apă fierbinte.
9. Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale.
10. Verificați în mod regulat dacă dispozitivul este deteriorat. Nu utilizați un aparat deteriorat. Nu încercați să reparați singur aparatul - contactați un centru de reparații autorizat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător pentru a evita pericolele.
11. După utilizare, în timpul asamblării, dezasamblării și curățării, dispozitivul trebuie oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
12. Păstrați aparatul departe de marginile ascuțite și de sursele de căldură și umiditate. Aparatul nu trebuie să fie expus la lumina directă a soarelui.
13. Nu scufundați aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
14. Evitați supraîncălzirea aparatului.
15. Înainte de a introduce sticla în încălzitor și de a turna apă, asigurați-vă că sticla este bine înșurubată.
16. Asigurați-vă că există apă în aparat înainte de a-l porni. Nu porniți niciodată aparatul dacă nu există apă în el.
17. Apă fierbinte sau aburul de apă pot provoca arsuri grave. Dacă există apă fierbinte în aparat, manipulați-l cu grijă. Înainte de a deschide recipientul, asigurați-vă că vaporii de apă ies din dispozitiv.
18. Atunci când este expus la apă fierbinte, suprafața aparatului poate deveni fierbinte. Procedați cu mare atenție.
19. Când mâncarea încălzită a atins temperatura dorită, scoateți sticla din încălzitor. Nu încălziți alimentele prea mult timp.

20. Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a le da bebelușului dumneavoastră.
21. Așteptați până când aparatul se răcește înainte de a-l curăța.
22. Verificați în mod regulat dacă orificiile de evacuare a vaporilor de pe partea superioară a capacului nu sunt blocate.

LISTA PIESE (FIG. A)

1. Capacul
2. Coș pentru suzetă
3. Suport pentru sticle
4. Corpul aparatului
5. Panoul de control

PANOUL DE COMANDĂ (FIG. B)

1. Pornit / Oprit
2. Scăderea/creșterea temperaturii
3. Selectarea mărimii porției de lapte
4. Afişaj
5. Indicator al unei porții selectate de lapte
6. Funcția de preîncălzire a laptelui
7. Funcția de încălzire a alimentelor
8. Funcția de sterilizare / dezinfectare
9. Funcția de dezghețare
10. Selectarea funcției

FUNCȚIA DE ÎNCĂLZIRE A LAPTELUI

1. Așezați o sticlă de lapte sau apă în preîncălzitor (fig. 1).
2. Umpleți încălzitorul cu cantitatea corectă de apă (fig. 1).
3. Apăsăți butonul de selectare a funcțiilor (10, fig. B) și apoi selectați funcțiile de încălzire a laptelui (6, fig. B). Dioda de stare va începe să clipească, după câteva secunde funcția va fi selectată și dioda va fi aprinsă cu o lumină neîntreruptă. Temperatura implicită este de 40 °C, folosind butonul de scădere / creștere a temperaturii (2, fig. A) puteți modifica temperatura în intervalul 37 - 55 °C.
4. Atunci când temperatura setată este atinsă, va începe o numărătoare inversă corespunzătoare.
5. Pentru a selecta capacitatea corespunzătoare a sticlei, apăsați butonul de selectare a capacității (3 fig. B). Dioda de stare va începe să clipească, după câteva secunde capacitatea va fi aleasă și dioda va străluci cu o lumină continuă.
6. Timpul de încălzire poate varia în funcție de cantitatea de lapte sau apă și de temperatura inițială.
7. După numărătoarea inversă, încălzitorul va menține o temperatură constantă timp de 72 de ore, după 72 de ore, încălzitorul va intra în starea de așteptare.

ATENȚIE:

Este recomandabil să dați laptele copilului imediat după încălzire. Trebuie evitată reîncălzirea laptelui. Este întotdeauna recomandat să verificați temperatura laptelui înainte de a-l oferi copilului.

Cantitatea recomandată de apă, în funcție de cantitatea de lapte:

CANTITATEA DE LAPTE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
CANTITATEA DE APĂ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNCȚIA DE ÎNCĂLZIRE A ALIMENTELOR

1. Așezați recipientul pentru alimente în încălzitor (fig. 1).
2. Umpleți încălzitorul cu apă până la nivelul alimentelor din recipient (200-500 ml).
3. Apăsăți butonul de selectare a funcțiilor (10, fig. B) și apoi selectați funcțiile de încălzire a alimentelor (7, fig. B). Dioda de stare va începe să clipească, după câteva secunde funcția va fi selectată și dioda va fi aprinsă cu o lumină neîntreruptă. Temperatura implicită este de 70 °C, intervalul de temperatură reglabil este de 56 - 85 °C.
4. Odată ce temperatura setată este atinsă, va avea loc o numărătoare inversă de 40 de minute și apoi încălzitorul va intra în modul de așteptare.
5. Este recomandabil să amestecați alimentele în timpul încălzirii.

ATENȚIE:

Datorită varietății mari de consistență a alimentelor pentru bebeluși, se recomandă amestecarea frecventă și controlul temperaturii. Nu este posibil să se determine cu exactitate timpul de încălzire a alimentelor.

FUNCȚIE DE STERILIZARE

1. Spălați și clătiți bine sticla și accesorii înainte de sterilizare.
2. Așezați accesorii și sticla cu capul în jos în încălzitor.
3. Umpleți încălzitorul cu apă. Nivelul apei nu poate fi mai mare decât baza sticlei.
4. Apăsăți butonul de selectare a funcției (10, fig. B) și apoi selectați funcția de dezinfectie. Dioda de stare va începe să clipească, după câteva secunde funcția va fi selectată și dioda va fi aprinsă cu o lumină neîntreruptă. Temperatura implicită este de 100 °C, nu este posibilă reglarea temperaturii.
5. Odată ce temperatura implicită a fost atinsă, va începe o numărătoare inversă de 15 minute, apoi încălzitorul va intra în modul de așteptare.

FUNCȚIA DE DEZGHEȚARE

1. Așezați sticla sau recipientul pentru alimente în încălzitor (fig. 1).
2. Umpleți încălzitorul cu cantitatea corectă de apă.
3. Apăsăți butonul de selectare a funcțiilor (10, fig. B) și apoi selectați funcțiile de dezghețare. Dioda de stare va începe să clipească, după câteva secunde funcția va

fi selectată și dioda va fi aprinsă cu o lumină neîntreruptă. Domeniul temperaturii implicate este de 38 °C, intervalul de reglare a temperaturii fiind cuprins între 37 și 44 °C.

4. După atingerea temperaturii setate, numărătoarea inversă va începe, după finalizarea acesteia, încălzitorul va menține o temperatură constantă. Funcția de dezghețare menține temperatura timp de 72 de ore, după 72 de ore dispozitivul va intra în modul de așteptare.

Cantitatea recomandată de apă, în funcție de cantitatea de lapte:

CANTITATEA DE LAPTE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
CANTITATEA DE APĂ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ATENȚIE:

Datorită varietății mari de texturi a alimentelor pentru copii, se recomandă amestecarea frecventă și controlul temperaturii alimentelor decongelate. Nu dați copilului lapte / alimente imediat după decongelare. Laptele sau alimentele congelate nu trebuie încălzite. Laptele sau alimentele pot fi încălzite după decongelare.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

PROBLEM	CAUZĂ	REZOLVARE
ERROR E1	Scurtcircuit al senzorului de temperatură	Contactați serviciul de service
ERROR E3	Sistem de protecție împotriva uscării	Adăugați apă rece și reporniți produsul după câteva minute.

CURĂȚARE

1. Scoateți aparatul din priză după fiecare utilizare și înainte de curățare. Așteptați până când aparatul se răcește înainte de a-l curăța.
2. Goliți aparatul de apă.
3. Dacă alimentele au fost încălzite în aparat, asigurați-vă că nu au rămas reziduuri în partea de jos.
4. Ștergeți carcasa și interiorul încălzitorului cu o cârpă moale umedă, apoi ștergeți cu o cârpă curată sau cu un prosop de hârtie.
5. Nu utilizați bureți de frecat, agenți de frecare sau substanțe corozive sau substanțe chimice pentru curățare.

DESCALCIFICARE

1. Se recomandă detartrarea regulată la fiecare patru săptămâni pentru a asigura funcționarea corectă a dispozitivului.

2. Turnați 50 ml de oțet alb și 100 ml de apă rece în aparat.
3. Porniți aparatul și apoi selectați funcția de încălzire a laptelui. Lăsați unitatea să funcționeze timp de 10 minute.
4. Lăsați soluția în aparat până când calcarul se dizolvă complet.
5. Înainte de a goli dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
6. Turnați soluția din dozator. Turnați apă în dispozitiv, clătiți soluția reziduală și apoi goliți dispozitivul.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SV

Bästa Kund!

Kontakta oss gärna på: help@lionelo.com om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Rekommenderade driftförhållanden för enheten

Spänning: 230V ~ 50Hz

Kraft: 220W

Viktig information

Vänligen läs denna instruktion innan du använder produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den som avsett. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning som inte överensstämmer med instruktionerna kan orsaka hälsoskador. Behåll instruktionen för framtida bruk.

1. Reparera eller modifiera inte produkten själv. Dessa åtgärder kan endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.
2. Den här produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
3. Produkten får användas av barn som är 14 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som inte har lämplig kunskap och erfarenhet av att använda den, förutsatt att de övervakas eller har blivit instruerade om säker användning av produkten och de risker som är förknippade med den.
4. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Enheten lämpar sig inte för utomhusbruk. Använd inte enheten för något annat ändamål än det avsedda ändamålet.
5. Låt inte nätsladden hänga över kanten på ett bord eller bänkskiva. Låt inte nätsladden komma i kontakt med heta komponenter. Dra den inte över vassa kanter.

6. Koppla enheten endast till jordade nät uttag. Se till att nätsladden är korrekt kopplad till strömkälla.
7. För att strömförsörja enheten använd ett nätverk med parametrar som motsvarar de som anges på enhetens etikett.
8. Använd enheten på en plan yta som tål höga temperaturer. Flytta inte på enheten när den är igång eller om det finns het vatten i den.
9. Använd endast originaltillbehör och -reservdelar.
10. Kontrollera enheten regelbundet med avseende på skador. Använd inte enheten om den är trasig. Reparera inte produkten själv - kontakta auktoriserad servicecenter. Om nätsladden skadas, bör den bytas ut av tillverkaren för att undvika risk för skada.
11. Efter användning, under montering, demontering och rengöring måste enheten stängas av och kopplas bort från strömförsörjningen.
12. Håll produkten borta från vassa kanter och värme- och fuktkällor. Produkten bör inte utsättas för direkt solljus.
13. Doppa inte ner produkten eller nätsladden i vatten eller andra vätskor.
14. Se till att enheten inte överhettas.
15. Innan du sätter flaskan i värmaren och håller vatten, se till att flaskan är ordentligt stängd.
16. Innan du sätter igång enheten, se till att det finns vatten i den. Starta aldrig enheten om det inte finns vatten i den.
17. Hett vatten eller ånga kan orsaka allvarliga brännskador. Om det finns het vatten i enheten, var uppmärksam när du använder den. Innan du öppnar behållaren, se till att ånga har kommit ut från enheten.
18. Under påverkan av varmt vatten kan enhetens yta bli uppvärmd. Var försiktig.
19. När maten som du värmer upp har nått önskad temperatur, ta bort flaskan från värmaren. Värm inte maten för länge.
20. Kontrollera alltid matens temperatur innan du ger den till barnet.
21. Vänta tills enheten har svalnat innan du börjar rengöra den.
22. Kontrollera regelbundet att ångutloppshålen på lockets ovansida inte är blockerade.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. A)

1. Lock
2. Korg för nappar
3. Flaskhållare
4. Huvuddel
5. Kontrollpanel

STYRPANEL (FIG. B)

1. På / Av
2. Sänka/höja temperaturen
3. Val av mjölkportion
4. Display

5. Vald mängd mjölk
6. Mjölkkuppvärmning
7. Matuppvärmning
8. Sterilisering/desinfektion
9. Avfrostning
10. Val av funktion

UPPVÄRMNING AV MJÖLK

1. Placera flaskan med mjölk eller vatten i värmaren (fig. 1).
2. Fyll värmaren med rätt mängd vatten (fig. 1).
3. Tryck på knappen för val av funktion (10, fig. B) och välj sedan mjölkkuppvärmning (6, fig. B). Lysdioden börjar blinka, efter några sekunder väljs funktionen och lysdioden lyser kontinuerligt. Standardtemperaturen är 40 °C, man kan ändra temperaturen mellan 37 - 55 °C med hjälp av knappen för sänkning/höjning av temperaturen (2, fig. A).
4. När den inställda temperaturen har uppnåtts startar en motsvarande nedräkning.
5. Tryck på knappen för val av portion (3 fig. B) för att välja rätt flaskkapacitet. Lysdioden börjar blinka, efter några sekunder väljs portionen och lysdioden lyser kontinuerligt.
6. Uppvärmningstiden kan variera beroende på mängden mjölk eller vatten och den ursprungliga temperaturen.
7. I slutet av nedräkningen kommer värmaren att hålla en konstant temperatur i 72 timmar, efter 72 timmar kommer värmaren att gå in i standby-läge.

OBSERVERA

Det rekommenderas att ge mjölken till barnet direkt efter uppvärmningen. Man bör undvika att värma upp mjölken igen. Kontrollera alltid mjölkens temperatur innan du ger den till barnet.

Rekommenderad mängd vatten, beroende på mängden mjölk:

MÄNGD MJÖLK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MÄNGD VATTEN	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

MATUPPVÄRMNING

1. Placera matbehållaren i värmaren (fig. 1).
2. Fyll värmaren med vatten upp till nivån på maten i behållaren (200-500ml).
3. Tryck på knappen för val av funktion (10, fig. B) och välj sedan matuppvärmning (7, fig. B). Lysdioden börjar blinka, efter några sekunder väljs funktionen och lysdioden lyser kontinuerligt. Standardtemperaturen är 70 °C, det justerbara temperaturintervallet är 56 - 85 °C.
4. När den inställda temperaturen har uppnåtts sker en nedräkning på 40 min och därefter går värmaren in i standby-läge.
5. Det rekommenderas att röra om maten under uppvärmningen.

OBSERVERA

Eftersom barnmat kommer i många olika konsistenser rekommenderas det att blanda maten frekvent och kontrollera dess temperatur. Det är inte möjligt att uppskatta den exakta uppvärmningstiden för maten.

STERILISERING

1. Tvätta och skölj flaskan och tillbehören noggrant före sterilisering.
2. Placera tillbehören och flaskan upp och ner i värmaren.
3. Fyll värmaren med vatten. Vattennivån får inte vara högre än flaskhållaren.
4. Tryck på knappen för val av funktion (10, fig. B) och välj sedan desinfektion. Lysdioden börjar blinka, efter några sekunder väljs funktionen och lysdioden lyser kontinuerligt. Standardtemperaturen är 100 °C, det finns ingen temperaturjustering.
5. När standardtemperaturen har uppnåtts startar en nedräkning på 15 minuter och därefter går värmaren in i standby-läge.

AVFROSTNINGSFUNKTION

1. Placera flaskan eller matbehållaren i värmaren (fig. 1).
2. Fyll värmaren med rätt mängd vatten.
3. Tryck på knappen för val av funktion (10, fig. B) och välj sedan avfrostning. Lysdioden börjar blinka, efter några sekunder väljs funktionen och lysdioden lyser kontinuerligt. Standardtemperaturen är 38 °C, temperaturregleringsintervallet är 37 - 44 °C.
4. När den inställda temperaturen har uppnåtts startar en nedräkning, varefter värmaren håller en konstant temperatur. Avfrostningsfunktionen bibehåller temperaturen i 72 timmar, efter 72 timmar går enheten in i standbyläge.

Rekommenderad mängd vatten, beroende på mängden mjölk:

MÄNGD MJÖLK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MÄNGD VATTEN	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

OBSERVERA

På grund av barnmatens många olika konsistenser rekommenderas det att blanda maten frekvent och kontrollera temperaturen på den tinade maten. Ge inte mjölk/livsmedel till ditt barn omedelbart efter upptining. Fryst mjölk eller livsmedel ska inte värmas upp. Mjölk eller livsmedel kan värmas upp efter upptining.

FELSÖKNING

FEL	ORSAK	LÖSNING
ERROR E1	Kortslutning i temperaturgivaren	Kontakta service
ERROR E3	Skyddssystem mot uttorkning	Tillsätt kallt vatten och slå på produkten igen efter några minuter.

RENGÖRING

1. Efter varje användning och innan varje rengöring koppla bort produkten från strömkällan. Vänta tills enheten har svalnat innan du börjar rengöra den.
2. Töm enheten på vatten.
3. Om du har varmt upp maten i enheten, kontrollera att det inte finns några rester kvar i botten.
4. Torka av höljet och insidan av värmaren med en mjuk fuktig trasa, torka sedan av med en ren trasa eller pappershandduk.
5. Använd inte skursvampar, skurmedel eller frätande ämnen eller kemikalier för rengöring.

AVKALKNING

1. Det rekommenderas att avkalka enheten regelbundet var fjärde vecka för att säkerställa att den fungerar som den ska.
2. Häll 50 ml vit vinäger och 100 ml kallt vatten i enheten.
3. Sätt på enheten och välj sedan funktionen för uppvärmning av mjölk. Låt enheten gå i 10 minuter.
4. Låt lösningen stå kvar i enheten tills kalken har lösts upp helt och hållet.
5. Koppla ur enheten innan du tömmer den.
6. Häll ut lösningen från enheten. Häll färskt vatten i enheten, skölj ur eventuell återstående lösningsrester och töm sedan enheten.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, POLEN

Anbefalte driftsforhold for enheten

Spenning 230V ~ 50Hz

Makt 220W

Viktig informasjon

Vennligst les denne håndboken før du bruker produktet for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det som tiltenkt. Unnlattelse av å følge sikkerhetsinstruksjonene og bruk som er i strid med instruksjonene kan føre til helseskader.

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

1. Ikke reparer eller modifier enheten selv. Disse aktivitetene kan kun utføres av et autorisert servicesenter.
2. Denne enheten er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med det. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
3. Enheten kan brukes av barn i alderen minst 14 år og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer som ikke har nødvendig kunnskap og erfaring med bruk av enheten, forutsatt at deres drift er under tilsyn eller de har tidligere blitt instruert i sikker bruk av enheten og risikoer forbundet med det.
4. Enheten er kun beregnet for hjemmebruk. Enheten er ikke egnet for utendørs bruk. Den skal ikke brukes til andre formål enn det tiltenkte formålet.
5. Ikke la strømledningen henge over kanten av et bord eller benkeplate. Ikke la strømledningen komme i kontakt med varme komponenter. Ikke dra den over skarpe kanter.
6. Koble kun enheten til en jordnet stikkontakt. Kontroller at strømledningen er riktig koblet til strømkilden.
7. For å drive enheten, bruk et nettverk med parametere som tilsvarer de som er spesifisert på enhetsetiketten.
8. Bruk enheten på en flat overflate som er motstandsdyktig mot høye temperaturer. Ikke flytt apparatet mens det er i drift eller når det er varmt vann i det.
9. Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler.
10. Kontroller enheten regelmessig for skader. Ikke bruk en skadet enhet. Ikke forsøk å reparere enheten selv - kontakt et autorisert reparasjonsverksted. Hvis strømledningen er skadet, bør den skiftes ut av produsenten for å unngå fare.
11. Etter bruk, under montering, demontering og rengjøring, må enheten slås av og kobles fra strømforsyningen.
12. Hold produktet unna skarpe kanter og kilder til varme og fuktighet. Produktet bør ikke utsettes for direkte sollys.
13. Ikke senk produktet eller strømledningen i vann eller andre væsker.
14. Unngå overoppheting av enheten.
15. Før du setter flasken i varmeren og heller vann, sørg for at den er tett lukket.
16. Før du slår på enheten, sørg for at det er vann i den. Slå aldri på enheten hvis det ikke er vann i den.
17. Varmt vann eller damp kan forårsake alvorlige brannskader. Hvis det er varmt vann

i apparatet, håndter det forsiktig. Før du åpner beholderen, sørg for at all damp har sluppet ut av apparatet.

18. Under påvirkning av varmt vann kan overflaten på enheten bli oppvarmet. Vær forsiktig.
19. Når den oppvarmede maten når ønsket temperatur, fjern flasken fra varmeren. Ikke varm opp maten for lenge.
20. Sjekk alltid temperaturen på maten før du gir den til barnet ditt.
21. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.
22. Kontroller regelmessig at damputslippshullene på toppen av dekslet ikke er blokkert.

DELELISTE (FIG. A)

1. Dekke
2. Smokkkurv
3. Flaskestativ
4. Enhets kropp
5. Kontrollpanel

KONTROLLPANEL (FIG. B)

1. På / av
2. Redusere/øke temperaturen
3. Velge størrelsen på en melkeporsjon
4. Skjerm
5. Indikator for valgt melkeporsjon
6. Melkeoppvarmingsfunksjon
7. Matoppvarmingsfunksjon
8. Sterilisering/desinfeksjonsfunksjon
9. Avrimingsfunksjon
10. Velg funksjon

MELKEOPPVARMINGSFUNKSJON

1. Sett en flaske melk eller vann i varmeren (fig. 1).
2. Fyll varmeren med passende mengde vann (fig. 1).
3. Trykk på funksjonsvalgknappen (10, fig. B) og velg deretter melkeoppvarmingsfunksjonen (6, fig. B). Status-LED-en vil begynne å blinke, etter noen sekunder vil funksjonen velges og LED-en forblir konstant. Standardtemperaturen er 40 °C, ved å bruke knappen for temperaturøkning/reduisering (2, Fig. A) kan du endre temperaturen i området 37 - 55 °C.
4. Når den innstilte temperaturen er nådd, starter den aktuelle nedtellingen.
5. For å velge riktig flaskekapasitet, trykk på knappen for valg av kapasitet (3 Fig. B). Status-LED-en vil begynne å blinke, etter noen sekunder vil kapasiteten velges og LED-en forblir konstant.
6. Oppvarmingstiden kan variere avhengig av mengden melk eller vann og starttemperaturen.
7. Når nedtellingen er avsluttet, vil varmeren holde en konstant temperatur i 72 timer, etter 72 timer går varmeren i standby-modus.

MERK FØLGENDE

Det anbefales å gi barnet melk umiddelbart etter oppvarming. Unngå å varme opp melken på nytt. Sjekk alltid temperaturen på melken før du gir den til babyen din.

Anbefalt vannmengde, avhengig av melkemengden:

MENGDE MELK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MENGDE VANN	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

MATOPPPVARMINGSFUNKSJON

1. Sett beholderen med mat i varmeren (fig. 1).
2. Fyll varmeren med vann opp til nivået til maten i beholderen (200-500ml).
3. Trykk på funksjonsvalgknappen (10, fig. B) og velg deretter funksjonene for oppvarming av mat (7, fig. B). Status-LED-en vil begynne å blinke, etter noen sekunder vil funksjonen velges og LED-en forblir konstant. Standardtemperaturen er 70 °C, det justerbare temperaturområdet er 56 - 85 °C.
4. Når den innstilte temperaturen er nådd, starter en 40-minutters nedtelling, og deretter går varmeren i standby-modus.
5. Det anbefales å røre maten under oppvarming.

MERK FØLGENDE

På grunn av det store utvalget av babymatkonsistenser, anbefales hyppig omrøring og temperatuvervåking. Det er ikke mulig å bestemme oppvarmingstiden til maten nøyaktig.

STERILSERINGSFUNKSJON

1. Før sterilisering, vask og skyll flasken og tilbehøret grundig.
2. Plasser tilbehøret og flasken opp ned i varmeren.
3. Fyll varmeren med vann. Vannstanden må ikke være høyere enn flaskebunnen.
4. Trykk på funksjonsvalgknappen (10, fig. B) og velg deretter desinfeksjonsfunksjonen. Status-LED-en vil begynne å blinke, etter noen sekunder vil funksjonen velges og LED-en forblir konstant. Standardtemperaturen er 100 °C, det er ingen mulighet for å justere temperaturen.
5. Når standardtemperaturen er nådd, starter en 15-minutters nedtelling og deretter går varmeren i standby-modus.

AVRIMINGSFUNKSJON

1. Plasser flasken eller matbeholderen i varmeren (fig. 1).
2. Fyll varmeren med passende mengde vann.
3. Trykk på funksjonsvalgknappen (10, fig. B) og velg deretter avrimingsfunksjonen. Status-LED-en vil begynne å blinke, etter noen sekunder vil funksjonen velges og LED-en forblir konstant. Standardtemperaturen er 38 °C, temperaturjusteringsområdet er 37 - 44 °C.

4. Når den innstilte temperaturen er nådd, starter nedtellingen, når den er avsluttet vil varmeren holde en konstant temperatur. Avrimingsfunksjonen holder temperaturen i 72 timer, etter 72 timer går enheten i standby-modus.

Anbefalt vannmengde, avhengig av melkemengden:

MENGDE MELK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MENGDE VANN	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

MERK FØLGENDE

På grunn av det store utvalget av konsistenser til barnemat, anbefales det å røre ofte og kontrollere temperaturen på tint mat. Ikke gi babyen melk-mat umiddelbart etter tining. Ikke varm opp frossen melk eller mat. Melk eller mat kan varmes opp igjen etter tining.

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
ERROR E1	Temperatursensor kortslutning	Ta kontakt med service
ERROR E3	Uttørkingsbeskyttelsessystem	Tilsett kaldt vann og slå på produktet igjen etter noen minutter.

RENGJØRING

1. Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.
2. Tøm enheten for vann.
3. Hvis maten har blitt varmet opp i apparatet, sørg for at det ikke er rester igjen i bunnen.
4. Tørk utsiden og innsiden av varmeren med en myk fuktig klut, og tørk deretter med en ren klut eller tørkepapir.
5. Ikke bruk skuresvamp, skuremiddel eller etsende stoffer eller kjemikalier til rengjøring.

AVKALKING

1. Det anbefales å avkalke regelmessig hver fjerde uke for å sikre riktig drift av enheten.
2. Hell 50 ml hvit eddik og 100 ml kaldt vann i enheten.
3. Slå på enheten og velg deretter melkeoppvarmingsfunksjonen. La enheten virke i 10 minutter.
4. La løsningen stå i enheten til kalken er helt oppløst.
5. Før du tømmer enheten, koble den fra strømforsyningen.
6. Hell løsningen ut av enheten. Hell vann i enheten, skyll ut eventuell gjenværende løsning, og tøm deretter enheten.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DA

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørgsmål til det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Anbefalede driftsbetingelser for enheden

Spænding: 230V ~ 50Hz

Effekt: 220W

Vigtige oplysninger

Læs denne vejledning, før du tager produktet i brug, så du kan gøre dig fortrolig med dets funktioner og bruge det efter hensigten. Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne, kan medføre skader på dit helbred.

Opbevar vejledningen til senere brug.

1. Enheden må ikke selvstændig repareres eller modificeres. Dette må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
2. Denne enhed er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med den. Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn.
3. Enheden kan bruges af børn på mindst 14 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, og også af personer uden relevant viden og erfaring i brugen af enheden, hvis de er under opsyn eller tidligere er blevet instrueret i sikker brug af enheden og de risici, der er forbundet med den.
4. Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Enheden er ikke egnet til udendørs brug. Brug den ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede anvendelse.
5. Lad ikke strømledningen hænge ud over kanten af et bord eller en bordplade. Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme dele. Træk den ikke over skarpe kanter.
6. Tilslut kun enheden til en stikkontakt med jordforbindelse. Sørg for, at strømledningen er sat korrekt i stikkontakten.
7. Brug en strømforsyning, der svarer til den, der er angivet på enhedens etiket, til at forsyne enheden med strøm.
8. Brug enheden på en plan, varmebestandig overflade. Flyt ikke enheden under drift, eller når der er varmt vand i.

9. Brug kun originalt tilbehør og reservedele.
10. Kontroller enheden regelmæssigt for skader. Brug ikke en beskadiget enhed. Forsøg ikke selv at reparere enheden - kontakt en autoriseret reparationsudbyder. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå fare.
11. Efter brug, ved montering, afmontering og rengøring skal enheden være slukket og afbrudt fra strømforsyningen.
12. Hold enheden væk fra skarpe kanter og varme- og fugtkilder. Enheden må ikke udsættes for direkte sollys.
13. Nedsenk ikke enheden eller netledningen i vand eller andre væsker.
14. Undgå overophedning af enheden.
15. Før du sætter flasken i flaskevarmeren og hælder vand i, sørg for, at den er godt lukket.
16. Sørg for, at der er vand i enheden, før det tændes. Tænd aldrig for enheden, hvis der ikke er vand i den.
17. Varmt vand eller damp kan forårsage alvorlige forbrændinger. Hvis der er varmt vand i enheden, skal enheden håndteres med forsigtighed. Før du åbner beholderen, skal du sikre dig, at dampen kom ud af enheden.
18. Under påvirkning af varmt vand kan enhedens overflade blive varm. Vær forsigtig.
19. Når den opvarmede mad har nået den ønskede temperatur, fjern flasken fra flaskevarmeren. Opvarm ikke maden for længe.
20. Tjek altid madens temperatur, før du giver den til din baby.
21. Lad enheden afkøle, inden du gør den rent.
22. Kontrollér regelmæssigt, at udgangshullerne til damp i toppen af låget ikke er blokeret.

LISTE OVER DELE (FIG. A)

1. Låg
2. Suttekurv
3. Flaskebakke
4. Enhedens krop
5. Kontrolpanel

KONTROLPANEL (FIG. B)

1. Tænd / sluk
2. Formindskelse / forhøjelse af temperaturen
3. Valg af størrelse på mælkeportion
4. Display
5. Visning af valgt mælkeportion
6. Funktion Opvarmning af mælk
7. Funktion Opvarmning af mad
8. Funktion Sterilisering / desinfektion
9. Funktion Optøning
10. Valg af funktioner

FUNKTION OPVARMNING AF MÆLK

1. Placer flasken med mælk eller vand i flaskevarmeren (fig. 1).
2. Fyld flaskevarmeren med den nødvendige mængde vand (fig. 1).
3. Tryk på knappen til valg af funktion (10, fig. B), og vælg derefter funktionen Opvarmning af mælk (6, fig. B). Tilstand-LED'en begynder at blinke, efter et par sekunder vælges funktionen, og LED'en lyser konstant. Standardtemperaturen er 40 °C, men ved hjælp af knappen til at sænke/øge temperaturen (2, fig. A) kan temperaturen ændres mellem 37 - 55 °C.
4. Når den indstillede temperatur er nået, starter den tilsvarende nedtælling.
5. For at vælge den korrekte flaskekapacitet tryk på knappen til valg af kapacitet (3 fig. B). Tilstand-LED'en begynder at blinke, efter et par sekunder vælges kapaciteten, og LED'en lyser konstant.
6. Opvarmningstiden kan variere afhængigt af mængden af mælk eller vand og den indledende temperatur.
7. Når nedtællingen er slut, holder flaskevarmeren konstant temperatur i 72 timer, og efter 72 timer går flaskevarmeren i standbytilstand.

BEMÆRK

Det anbefales at give mælken til barnet umiddelbart efter opvarmning. Genopvarmning af mælken bør undgås. Tjek altid mælkens temperatur, før du giver den til din baby.

Anbefalet mængde af vand, afhængigt af mængden af mælk:

MÆNGDE AF MÆLK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MÆNGDE AF VAND	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNKTION OPVARMNING AF MAD

1. Placer beholderen med mad i flaskevarmeren (fig. 1).
2. Fyld flaskevarmeren med vand op til madniveauet i beholderen (200-500 ml).
3. Tryk på knappen til valg af funktion (10, fig. B), og vælg derefter funktionen Opvarmning af mad (7, fig. B). Tilstand-LED'en begynder at blinke, efter et par sekunder vælges funktionen, og LED'en lyser konstant. Standardtemperaturen er 70 °C, det justerbare temperaturområde er 56 - 85 °C.
4. Når den indstillede temperatur er nået, starter en nedtælling på 40 minutter, og derefter går flaskevarmeren i standbytilstand.
5. Det anbefales at røre i maden under opvarmningen.

BEMÆRK

På grund af de mange forskellige konsistenser af babymad anbefales det at blande hyppigt og kontrollere temperaturen. Det er ikke muligt at bestemme den nøjagtige opvarmningstid for maden.

FUNKTION STERILISERING

1. Vask og skyl flasken og tilbehøret grundigt før sterilisering.
2. Placer tilbehøret og flasken med bunden i vejret i flaskevarmeren.
3. Fyld flaskevarmeren med vand. Vandstanden må ikke være højere end flaskens bund.
4. Tryk på knappen til valg af funktion (10, fig. B), og vælg derefter funktionen Desinfektion. Tilstand-LED'en begynder at blinke, efter et par sekunder vælges funktionen, og LED'en lyser konstant. Standardtemperaturen er 100 °C, der er ingen temperaturjustering.
5. Når standardtemperaturen er nået, starter en nedtælling på 15 minutter, og derefter går flaskevarmeren i standbytilstand.

FUNKTION OPTØNING

1. Placer flasken eller beholderen med mad i flaskevarmeren (fig. 1).
2. Fyld flaskevarmeren med den nødvendige mængde vand.
3. Tryk på knappen til valg af funktion (10, fig. B), og vælg derefter funktionen Optøning. Tilstand-LED'en begynder at blinke, efter et par sekunder vælges funktionen, og LED'en lyser konstant. Standardtemperaturen er 38 °C, temperaturjusteringsområdet er 37 - 44 °C.
4. Når den indstillede temperatur er nået, starter en nedtælling, hvorefter flaskevarmeren holder konstant temperatur. Funktionen Optøning opretholder temperaturen i 72 timer, og efter 72 timer går enheden i standbytilstand.

Anbefalet mængde af vand, afhængigt af mængden af mælk:

MÆNGDE AF MÆLK	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
MÆNGDE AF VAND	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

BEMÆRK

På grund af de mange forskellige konsistenser af babymad anbefales det at blande hyppigt og kontrollere temperaturen på den optøede mad. Giv ikke dit barn mælk/mad umiddelbart efter optøning. Frossen mælk eller mad bør ikke opvarmes. Mælk eller mad kan genopvarmes efter optøning.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
ERROR E1	Kortslutning af temperatursensor	Kontakt et servicecenter
ERROR E3	Beskyttelsessystem mod udtørring	Tilsæt koldt vand, og tænd for enheden igen efter et par minutter.

RENGØRING

1. Tag stikket ud af stikkontakten efter hver brug og før rengøring. Lad enheden afkøle, inden du gør den rent.
2. Tøm enheden for vand.
3. Efter opvarmning af mad i enheden sørg for, at der ikke er madrester tilbage på bunden.
4. Tør huset og indersiden af flaskevarmeren af med en blød, fugtig klud, og tør efter med en ren klud eller køkkenrulle.
5. Brug ikke skuresvampe, skuremidler eller ætsende stoffer eller kemikalier til rengøring.

AFKALKNING

1. Regelmæssig afkalkning anbefales hver 4. uge, for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
2. Hæld 50 ml hvid eddike og 100 ml koldt vand i enheden.
3. Tænd for enheden, og vælg derefter funktionen opvarmning af mælk. Lad enheden køre i 10 minutter.
4. Lad opløsningen blive i enheden, indtil kalken er helt opløst.
5. Tag stikket ud af stikkontakten, før du tømmer enheden.
6. Hæld opløsningen ud af enheden. Hæld frisk vand i enheden, skyl den resterende opløsning ud, og tøm derefter enheden.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä:
help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola.

Suosittelut käyttöolosuhteet

Jännite: 230V ~ 50Hz
Teho: 220W

Tärkeää tietoa

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, jotta voit tutustua sen toimintoihin ja käyttää sitä tarkoituksenmukaisesti. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen ja ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa terveyshaitan.
Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

1. Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Nämä toimenpiteet voi suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus.
2. Tämä laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
3. Laitetta voivat käyttää 14-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on etukäteen opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä riskeistä.
4. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka ovat yhteensopimattomia sen käyttötarkoituksen kanssa.
5. Älä anna virtajohtoon roikkua pöydän tai työtason reunan yli. Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien komponenttien kanssa. Sitä ei saa vetää terävien reunojen yli.
6. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että virtajohto on liitetty oikein virtalähteeseen.
7. Käytä laitteen etiketissä ilmoitettua verkkovirtalähdettä.
8. Käytä laitetta tasaisella kuumuutta kestäväällä pinnalla. Älä siirrä laitetta käytön aikana tai kun siinä on kuumaa vettä.
9. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
10. Tarkasta laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Älä yritä korjata laitetta itse – ongelmatilanteessa ota yhteys valtuutettuun korjaajaan. Jos verkkokaapeli vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan toimesta vaaran välttämiseksi.
11. Asennuksen, purkamisen ja puhdistuksen aikana laite on kytkettävä pois päältä ja irrotettava virtalähteestä.
12. Pidä laite kaukana terävistä reunoista sekä lämpö- ja kosteuslähteistä. Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle.
13. Älä upota laitetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.
14. Vältä laitteen ylikuumenemista.
15. Ennen kuin laitat pullon lämmittimeen ja kaadat vettä, varmista, että pullo on tukevasti suljettu.
16. Varmista, että laitteessa on vettä, ennen kuin kytket sen päälle. Älä koskaan käynnistä laitetta, jos siinä ei ole vettä.
17. Kuuma vesi tai vesihöyry voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos laitteessa on kuumaa vettä, käsittele sitä varoen. Varmista ennen säiliön avaamista, että höyry on poistunut laitteesta.
18. Kun laite altistuu kuumalle vedelle, sen pinta voi kuumentua. On oltava varovainen.
19. Kun lämmitetty ruoka on saavuttanut halutun lämpötilan, poista pullo lämmittimestä. Älä kuumenna ruokaa liian kauan.
20. Tarkista aina ruoan lämpötila, ennen kuin annat sen vauvalle.
21. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
22. Tarkista säännöllisesti, että kannen yläosassa olevat höyrynpistoaukot eivät ole tukossa.

OSIEN LISTA (KUVA A)

1. Kansi
2. Tuttikori
3. Pullonpidin

4. Laitteen runko
5. Ohjauspaneeli

OHJAUSPANEELI (KUVA B)

1. Päällä / Pois päältä
2. Lämpötilan alentaminen/korottaminen
3. Maidon annoskoon valinta
4. Näyttö
5. Valitun maitoannoksen näyttö
6. Maidon lämmitystoiminto
7. Ruoan lämmitystoiminto
8. Sterilointi/desinfiointitoiminto
9. Sulatustoiminto
10. Toiminnon valinta

MAIDON LÄMMITYSTOIMINTO

1. Aseta maito- tai vesipullo lämmittimeen (kuva 1).
2. Täytä lämmitin sopivalla vesimäärällä (kuva 1).
3. Paina toimintojen valintapainiketta (10, kuva B) ja valitse sitten maidon lämmitystoiminnot (6, kuva B). LED-tilavallo alkaa vilkkua, muutaman sekunnin kuluttua toiminto on valittu ja LED palaa jatkuvasti. Oletuslämpötila on 40 °C, lämpötilan laskemis/korottamispainikkeella (2, kuva A) voit muuttaa lämpötilaa alueella 37–55°C.
4. Kun asetettu lämpötila saavutetaan, vastaava lähtölaskenta alkaa.
5. Valitse oikea pullokapasiteetti painamalla kapasiteetin valintapainiketta (3 kuva B). LED-tilavallo alkaa vilkkua, muutaman sekunnin kuluttua kapasiteetti on valittu ja LED palaa jatkuvasti.
6. Lämmitysaika voi vaihdella maidon tai veden määrän ja alkulämpötilan mukaan.
7. Lähtölaskennan päätyttyä lämmitin pitää lämpötilan vakiona 72 tunnin ajan, ja 72 tunnin kuluttua lämmitin siirtyy valmiustilaan.

HUOMIO

Maito on suositeltavaa antaa vauvalle heti kuumennuksen jälkeen. Maidon lämmittämistä uudelleen olisi vältettävä. Tarkista aina ruoan lämpötila, ennen kuin annat sen vauvalle.

Suositteltu vesimäärä maidon määrästä riippuen:

MAIDON MÄÄRÄ	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VEDEN MÄÄRÄ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

Ruoan lämmitystoiminto

1. Aseta ruoka-astia lämmittimeen (kuva 1).
2. Täytä lämmitin vedellä astiassa olevan ruoan tasolle asti (200–500 ml).
3. Paina toimintojen valintapainiketta (10, kuva B) ja valitse sitten ruoan lämmitystoiminnot (7, kuva B). LED-tilavallo alkaa vilkkua, muutaman sekunnin kuluttua toiminto on valittu ja LED palaa jatkuvasti. Oletuslämpötila on 70 °C, säädettävä lämpötila-alue on 56–85 °C.
4. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, alkaa 40 minuutin lähtölaskenta, minkä jälkeen lämmitin siirtyy valmiustilaan.
5. Ruokaa kannattaa sekoittaa kuumennuksen aikana.

HUOMIO

Koska vauvanruoan koostumukset vaihtelevat suuresti, on suositeltavaa sekoittaa ruokaa usein ja valvoa lämpötilaa. Ruoan tarkkaa kuumennusaikaa ei ole mahdollista määrittää.

Sterilointitoiminto

1. Pese ja huuhtelee pullo ja tarvikkeet huolellisesti ennen desinfointia.
2. Aseta tarvikkeet ja pullo ylöspäin lämmittimeen.
3. Täytä lämmitin vedellä. Vedenpinta ei saa olla pullon pohjaa korkeammalla.
4. Paina toiminnon valintapainiketta (10, kuva B) ja valitse desinfointitoiminto. LED-tilavallo alkaa vilkkua, muutaman sekunnin kuluttua toiminto on valittu ja LED palaa jatkuvasti. Oletuslämpötila on 100 °C, lämpötilaa ei voi säätää.
5. Kun oletuslämpötila on saavutettu, alkaa 15 minuutin lähtölaskenta, minkä jälkeen lämmitin siirtyy valmiustilaan.

SULATUSTOIMINTO

1. Aseta pullo tai ruoka-astia lämmittimeen (kuva 1).
2. Täytä lämmitin oikealla vesimäärällä.
3. Paina toimintojen valintapainiketta (10, kuva B) ja valitse sitten sulatustoiminnot. LED-tilavallo alkaa vilkkua, muutaman sekunnin kuluttua toiminto on valittu ja LED palaa jatkuvasti. Oletuslämpötila on 38 °C, lämpötilan säätöalue on 37–44 °C.
4. Kun asetettu lämpötila saavutetaan, alkaa lähtölaskenta, jonka jälkeen lämmitin pitää lämpötilan vakiona. Sulatustoiminto säilyttää lämpötilan 72 tunnin ajan, minkä kuluttua laite siirtyy valmiustilaan.

Suosittelut vesimäärä maidon määrästä riippuen:

MAIDON MÄÄRÄ	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VEDEN MÄÄRÄ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

HUOMIO

Koska vauvanruoan koostumus on hyvin vaihteleva, on suositeltavaa sekoittaa sitä usein ja säätää sulatetun ruoan lämpötilaa. Älä anna lapselle maitoa/ruokaa heti sulattamisen jälkeen. Pakastettua maitoa tai ruokaa ei saa lämmittää. Maito tai ruoka voidaan lämmittää uudelleen sulattamisen jälkeen.

VIANETSINTÄ

ONGELMA	SYY	RATKAISU
ERROR E1	Lämpötila-anturin oikosulku	Ota yhteys huoltoon
ERROR E3	Suojausjärjestelmä kuivumista vastaan	Lisää kylmää vettä ja kytke tuote takaisin päälle muutaman minuutin kuluttua.

PUHDISTUS

1. Irrota laite pistorasiasta jokaisen käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
2. Tyhjennä laite vedestä.
3. Jos ruokaa on kuumennettu laitteessa, varmista, ettei pohjalle jää ruokajäämiä.
4. Pyyhi lämmittimen kotelo ja sisäpuoli pehmeällä kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi puhtaalla liinalla tai paperipyyhkeellä.
5. Älä käytä puhdistukseen hankaavia sieniä, hankausaineita tai mitään syövyttäviä aineita tai kemikaaleja.

KALKINPOISTO

1. Säännöllinen kalkinpoisto neljän viikon välein on suositeltavaa, jotta laite toimii moitteettomasti.
2. Kaada laitteeseen 50 ml valkoista etikkaa ja 100 ml kylmää vettä.
3. Kytke laite päälle ja valitse sitten maidon lämmitystoiminto. Anna laitteen käydä 10 minuuttia.
4. Anna liuoksen olla laitteessa, kunnes kalkki liukenee kokonaan.
5. Irrota laite pistorasiasta ennen sen tyhjentämistä.
6. Kaada liuos ulos laitteesta. Kaada laitteeseen vettä, huuhtelee liuosjäämät pois ja tyhjennä sitten laite.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto adquirido, contacte-nos:

help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Condições de funcionamento recomendadas

Tensão: 230V ~ 50Hz

Potência: 220W

Informações importantes

Antes de utilizar o produto leia este manual para se familiarizar com as suas funções e utilizá-lo como pretendido. O incumprimento das instruções de segurança e a uso não conforme com as instruções podem originar danos para a saúde.

Guarde este manual para referência futura.

1. Não repare ou modifique a unidade por si próprio. Estas operações só podem ser efetuadas por um centro de assistência autorizado.
2. Este aparelho não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com ele. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
3. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 14 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como por pessoas sem conhecimentos e experiência relevantes na utilização do aparelho, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido previamente instruídas sobre a utilização segura do aparelho e os riscos envolvidos.
4. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. A unidade não é adequada para utilização no exterior. Não deve ser utilizado para outros fins incompatíveis com a sua finalidade.
5. Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa ou bancada. Não colocar o cabo de alimentação em contacto com componentes quentes. Não deve ser arrastado sobre arestas vivas.
6. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de corrente com ligação à terra. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à fonte de alimentação.
7. Utilizar uma fonte de alimentação elétrica correspondente à indicada na etiqueta do aparelho.
8. Utilizar o aparelho numa superfície plana e resistente ao calor. Não deslocar o aparelho durante o seu funcionamento ou quando estiver a ser utilizada água quente.
9. Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais.
10. Verificar regularmente se o aparelho apresenta danos. Não utilizar um aparelho danificado. Não tente reparar a unidade por si próprio - contacte um serviço de

reparação autorizado. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante para evitar perigos.

11. Após a utilização, durante a montagem, desmontagem e limpeza, o aparelho deve ser desligado e desconectado da rede elétrica.
12. Mantenha o aparelho afastado de arestas vivas e de fontes de calor e humidade. O aparelho não deve ser exposto à luz solar direta.
13. Não mergulhe o aparelho ou o cabo de alimentação em água, ou noutros líquidos.
14. Evitar o sobreaquecimento do aparelho.
15. Antes de colocar o biberão no aquecedor e deitar a água, certifique-se de que está bem fechado.
16. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que há água no mesmo. Nunca ligar o aparelho se não houver água dentro.
17. A água quente ou o vapor podem provocar queimaduras graves. Se houver água quente na unidade, manuseie-a com cuidado. Antes de abrir o recipiente, certifique-se de que o vapor saiu do aparelho.
18. Quando exposto à água quente, a superfície do aparelho pode ficar quente. É preciso ter cuidado.
19. Quando os alimentos aquecidos tiverem atingido a temperatura desejada, retire o biberão do aquecedor. Não aquecer os alimentos durante demasiado tempo.
20. Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de os dar ao bebé.
21. Deixar arrefecer o aparelho antes de o limpar.
22. Verifique regularmente se os orifícios de saída de vapor situados na parte superior da tampa não estão obstruídos.

LISTA DE PEÇAS (FIG. A)

1. Tampa
2. Porta-chupetas
3. Suporte para biberões
4. Corpo do aparelho
5. Painel de controlo

PAINEL DE CONTROLO (FIG. B)

1. Liga/Desliga
2. Diminuir/aumentar a temperatura
3. Seleção do tamanho das doses de leite
4. Visor
5. Indicação da porção de leite selecionada
6. Função de aquecimento do leite
7. Função de aquecimento de alimentos
8. Função de esterilização/desinfecção
9. Função de descongelação
10. Seleção funcional

FUNÇÃO DE AQUECIMENTO DO LEITE

1. Colocar o biberão com leite ou de água no aquecedor (fig. 1).
2. Encher o aquecedor com a quantidade correta de água (fig. 1).
3. Pressione o botão de seleção das funções (10, fig. B) e selecione as funções de aquecimento do leite (6, fig. B). O diodo de estado começará a piscar, após alguns segundos a função será selecionada e o diodo acenderá continuamente. A temperatura predefinida é de 40 °C, utilizando o botão para diminuir/aumentar a temperatura (2, Fig. A) pode alterar a temperatura entre 37 - 55 °C.
4. Quando a temperatura definida é atingida, inicia-se uma contagem decrescente correspondente.
5. Para selecionar a capacidade correta do biberão, pressione o botão de seleção da capacidade (3 fig. B). O diodo de estado começará a piscar, após alguns segundos a capacidade será selecionada e o diodo ficará continuamente aceso.
6. O tempo de aquecimento pode variar consoante a quantidade de leite ou água e a temperatura inicial.
7. No final da contagem decrescente, o aquecedor manterá uma temperatura constante durante 72h, após 72h o aquecedor entrará em modo de espera.

ATENÇÃO

É aconselhável dar o leite ao bebé imediatamente após o aquecimento. Deve evitar-se o reaquecimento do leite. Antes de dar o leite ao bebé, verifica sempre a temperatura do leite.

Quantidade recomendada de água, consoante a quantidade de leite:

QUANTIDADE DE LEITE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTIDADE DE ÁGUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

FUNÇÃO DE AQUECIMENTO DE ALIMENTOS

1. Colocar o recipiente para alimentos no aquecedor (fig. 1).
2. Encher o aquecedor com água até ao nível dos alimentos no recipiente (200-500 ml).
3. Pressione o botão de seleção das funções (10, fig. B) e selecione as funções de aquecimento dos alimentos (7, fig. B). O diodo de estado começará a piscar, após alguns segundos a função será selecionada e o diodo acenderá continuamente. A temperatura predefinida é de 70°C, o intervalo de temperatura ajustável é de 56 - 85°C.
4. Quando a temperatura definida for atingida, haverá uma contagem decrescente de 40 minutos e, em seguida, o aquecedor entrará no modo de espera.
5. É aconselhável mexer os alimentos durante o aquecimento.

ATENÇÃO

Devido à grande variedade de texturas dos alimentos para bebés, é aconselhável a mistura frequente e o controlo da temperatura. Não é possível determinar o tempo exato de aquecimento dos alimentos.

FUNÇÃO DE ESTERILIZAÇÃO

1. Antes da esterilização, lava e enxagua bem o biberão e os acessórios.
2. Colocar os acessórios e o biberão virados para cima no aquecedor.
3. Encher o aquecedor com água. O nível da água não deve ser superior ao fundo do biberão.
4. Pressione o botão de seleção da função (10, fig. B) e selecione a função de desinfecção. O diodo de estado começará a piscar, após alguns segundos a função será selecionada e o diodo acenderá continuamente. A temperatura predefinida é de 100°C, não há ajuste de temperatura.
5. Quando a temperatura predefinida for atingida, inicia-se uma contagem decrescente de 15 minutos e, em seguida, o aquecedor entra em modo de espera.

FUNÇÃO DE DESCONGELAÇÃO

1. Colocar o biberão ou o recipiente para alimentos no aquecedor (fig. 1).
2. Encher o aquecedor com a quantidade correta de água.
3. Pressionar o botão de seleção das funções (10, fig. B) e selecionar as funções de descongelação. O diodo de estado começará a piscar, após alguns segundos a função será selecionada e o diodo acenderá continuamente. A temperatura predefinida é 38°C, a gama de controlo da temperatura é 37 - 44°C.
4. Quando a temperatura definida é atingida, inicia-se uma contagem decrescente, após a qual o aquecedor mantém uma temperatura constante. A função de descongelação mantém a temperatura durante 72h, após 72h a unidade entra em modo de espera.

Quantidade recomendada de água, consoante a quantidade de leite:

QUANTIDADE DE LEITE	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
QUANTIDADE DE ÁGUA	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ATENÇÃO

Devido à grande variedade de texturas dos alimentos para bebés, é aconselhável que a mistura frequente e o controlo da temperatura dos alimentos descongelados. Não dê leite/alimentos ao seu filho imediatamente após a descongelação. O leite ou os alimentos congelados não devem ser aquecidos. O leite ou os alimentos podem ser reaquecidos após de descongelados.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
ERROR E1	Curto-circuito no sensor de temperatura	Contacta o centro de atendimento
ERROR E3	Sistema de proteção contra a secagem	Adicione água fria e volte a ligar o produto após alguns minutos. .

LIMPEZA

1. Desligue o aparelho da tomada após cada utilização e antes de o limpar. Deixar arrefecer o aparelho antes de o limpar.
2. Esvaziar a unidade de água.
3. Se os alimentos tiverem sido aquecidos no aparelho, certifique-se de que não há restos no fundo.
4. Limpe a caixa e o interior do aquecedor com um pano macio húmido e, em seguida, seque com um pano limpo ou uma toalha de papel.
5. Não utilizar esponjas de limpeza, agentes de limpeza ou quaisquer substâncias cáusticas, ou químicas para a limpeza.

DESCALCIFICAÇÃO

1. É aconselhável a descalcificação regular a cada quatro semanas para garantir o bom funcionamento do aparelho.
2. Deitar 50 ml de vinagre branco e 100 ml de água fria no aparelho.
3. Ligar a máquina e selecionar a função de aquecimento do leite. Deixar a unidade a funcionar durante 10 minutos.
4. Deixar a solução no aparelho até que o calcário se dissolva completamente.
5. Desligar o aparelho da tomada antes de o esvaziar.
6. Verter a solução para fora do aparelho. Deitar água na unidade, enxaguar a solução residual e esvaziar a unidade.

As fotos são para fins ilustrativos, a aparência real dos produtos pode diferir dos apresentados nas fotos.

EL

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Συνιστώμενες συνθήκες λειτουργίας της συσκευής

Τάση: 230V ~ 50Hz

Ισχύς: 220W

Σημαντικές πληροφορίες

Παρακαλούμε διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν ώστε να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιήσετε όπως προβλέπεται. Η

μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και η χρήση του προϊόντος με τρόπο ασύμφωνο προς τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες γιατί μπορεί να τις χρειαστείτε στο μέλλον.

1. Μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Οι ενέργειες αυτές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
2. Η συσκευή αυτή δεν αποτελεί παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτή. Διατηρείτε τη συσκευή σε μέρος μη προσβάσιμο για τα παιδιά.
3. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 14 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα χωρίς τις σχετικές γνώσεις και εμπειρία στη χρήση της συσκευής, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν προηγουμένως ενημερωθεί περί της ασφαλούς χρήσης της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει.
4. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμβατους με την προβλεπόμενη χρήση της.
5. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη ενός τραπέζιου ή ενός πάγκου. Μην φέρνετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε επαφή με καυτά αντικείμενα. Μην το σέρνετε επάνω σε αιχμηρές αιχμές.
6. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα δικτύου με γείωση. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πηγή ρεύματος.
7. Χρησιμοποιήστε για τη συσκευή ένα δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος που να αντιστοιχεί στις παραμέτρους που αναφέρονται στην ετικέτα της συσκευής.
8. Χρησιμοποιήστε τη μονάδα σε μια επίπεδη επιφάνεια ανθεκτική σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της ή εάν υπάρχει ζεστό νερό εντός της.
9. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά αξεσουάρ και ανταλλακτικά.
10. Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε μια συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας - απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
11. Μετά τη χρήση, κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
12. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας και υγρασίας. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
13. Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.
14. Αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής.
15. Βεβαιωθείτε ότι το μπουκάλι είναι καλά κλεισμένο πριν το τοποθετήσετε στον θερμαντήρα και ρίξετε νερό.
16. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στη συσκευή πριν την ενεργοποιήσετε. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν δεν υπάρχει νερό σε αυτήν.
17. Το καυτό νερό ή ο ατμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Εάν υπάρχει

καυτό νερό στη συσκευή, χειριστείτε την προσεκτικά. Πριν ανοίξετε το δοχείο, βεβαιωθείτε ότι ο ατμός έχει διαφύγει από τη συσκευή.

18. Υπό την επίδραση καυτού νερού, η επιφάνεια της συσκευής μπορεί να θερμανθεί. Να είστε προσεκτικοί.
19. Όταν η θερμαινόμενη τροφή έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, αφαιρέστε το μπουκάλι από τον θερμαντήρα. Μη ζεστανετε το φαγητό για μεγάλο χρονικό διάστημα.
20. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη δώσετε στο μωρό.
21. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
22. Ελέγχετε τακτικά ότι οι οπές διαφυγής του ατμού στο επάνω μέρος του καπακιού δεν είναι φραγμένες.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

1. Καπάκι
2. Καλάθι για την πιπίλα
3. Βάση μπουκαλιών
4. Κύριο σώμα της συσκευής
5. Πίνακας ελέγχου

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΕΙΚ. Β)

1. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
2. Μείωση / αύξηση της θερμοκρασίας
3. Επιλογή μεγέθους μερίδας γάλακτος
4. Οθόνη
5. Εμφάνιση της επιλεγμένης μερίδας γάλακτος
6. Λειτουργία θέρμανσης γάλακτος
7. Λειτουργία θέρμανσης τροφής
8. Λειτουργία αποστείρωσης / απολύμανσης
9. Λειτουργία απόψυξης
10. Επιλογή λειτουργίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

1. Τοποθετήστε το μπουκάλι με το γάλα ή το νερό στον θερμαντήρα (εικ. 1).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με τη σωστή ποσότητα νερού (εικ. 1).
3. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής λειτουργιών (10, εικ. Β) και στη συνέχεια επιλέξτε τη λειτουργία θέρμανσης γάλακτος (6, εικ. Β). Η λυχνία τρέχουσας κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα γίνει επιλογή της λειτουργίας και η λυχνία θα ανάβει συνεχόμενα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 40 °C, χρησιμοποιώντας το πλήκτρο αύξησης/μείωσης της θερμοκρασίας (2, εικ. Α) μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία στο εύρος 37 - 55 °C.
4. Όταν επιτευχθεί η ρυθμισθείσα θερμοκρασία, θα ξεκινήσει η αντίστοιχη αντίστροφη μέτρηση.
5. Για να επιλέξετε τη σωστή χωρητικότητα του μπουκαλιού πατήστε το πλήκτρο

επιλογής χωρητικότητας (3 εικ. Β). Η λυχνία τρέχουσας κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα γίνει επιλογή της χωρητικότητας και η λυχνία θα ανάβει συνεχόμενα

6. Ο χρόνος θέρμανσης μπορεί να αυξομειώνεται ανάλογα με την ποσότητα του γάλακτος ή του νερού και την αρχική θερμοκρασία.
7. Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, ο θερμαντήρας θα διατηρήσει σταθερή τη θερμοκρασία για 72 ώρες, ενώ μετά τις 72 ώρες ο θερμαντήρας θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Συνιστάται να δίνετε το γάλα στο μωρό αμέσως μετά τη θέρμανση. Πρέπει να αποφεύγεται το ξαναζέσταμα του γάλακτος. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του γάλακτος πριν το προσφέρετε στο παιδί.

Συνιστώμενη ποσότητα νερού, ανάλογα με την ποσότητα του γάλακτος:

ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΡΟΦΗΣ

1. Τοποθετήστε το δοχείο με την τροφή στον θερμαντήρα (εικ. 1).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό μέχρι τη στάθμη τροφής στο δοχείο (200-500 ml).
3. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής λειτουργιών (10, εικ. Β) και έπειτα επιλέξτε τη λειτουργία θέρμανσης της τροφής (7, εικ. Β). Η λυχνία τρέχουσας κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα γίνει επιλογή της λειτουργίας και η λυχνία θα ανάβει συνεχόμενα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 70 °C, το ρυθμιζόμενο εύρος θερμοκρασίας είναι 56 - 85 °C.
4. Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισθείσα θερμοκρασία, θα πραγματοποιηθεί αντίστροφη μέτρηση 40 λεπτών και στη συνέχεια ο θερμαντήρας θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
5. Σας συνιστούμε να ανακατεύετε την τροφή κατά τη διάρκεια της θέρμανσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λόγω της υψηλής πυκνότητας των υλικών στις βρεφικές τροφές, συνιστάται η συχνή ανάμειξη και ο έλεγχος της θερμοκρασίας. Δεν είναι δυνατός ο ακριβής προσδιορισμός του χρόνου θέρμανσης της τροφής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ

1. Πριν την αποστείρωση, πλύνετε και ξεπλύνετε καλά το μπουκάλι και τα αξεσουάρ.
2. Τοποθετήστε τα αξεσουάρ και το μπουκάλι με τον πάτο προς τα επάνω στον θερμαντήρα.
3. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό. Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να είναι υψηλότερα από τη βάση για τα μπουκάλια.

4. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής λειτουργίας (10, εικ. Β) και στη συνέχεια επιλέξτε τη λειτουργία απολύμανσης. Η λυχνία τρέχουσας κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα γίνει επιλογή της λειτουργίας και η λυχνία θα ανάβει συνεχόμενα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 100 °C, δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης άλλης θερμοκρασίας.
5. Μόλις επιτευχθεί η προεπιλεγμένη θερμοκρασία, θα ξεκινήσει μια αντίστροφη μέτρηση 15 λεπτών και στη συνέχεια ο θερμοαντήρας θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

1. Τοποθετήστε το μπουκάλι ή το δοχείο με την τροφή στον θερμοαντήρα (εικ. 1).
2. Γεμίστε τον θερμοαντήρα με τη σωστή ποσότητα νερού.
3. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής λειτουργιών (10, εικ. Β) και στη συνέχεια επιλέξτε τη λειτουργία απόψυξης. Η λυχνία τρέχουσας κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα γίνει επιλογή της λειτουργίας και η λυχνία θα ανάβει συνεχόμενα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 38°C, το εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι 37 - 44°C.
4. Όταν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, θα ξεκινήσει μια αντίστροφη μέτρηση, μετά την οποία ο θερμοαντήρας θα διατηρήσει σταθερή τη θερμοκρασία. Η λειτουργία απόψυξης διατηρεί τη θερμοκρασία για 72 ώρες, μετά τις 72 ώρες η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

Συνιστώμενη ποσότητα νερού, ανάλογα με την ποσότητα του γάλακτος:

ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λόγω της μεγάλης ποικιλίας της σύστασης των βρεφικών τροφών, συνιστάται η συχνή ανάμιξη και ο έλεγχος της θερμοκρασίας των αποψυγμένων τροφών. Μην δίνετε στο παιδί γάλα / τροφή αμέσως μετά την απόψυξη. Το κατεψυγμένο γάλα ή φαγητό δεν πρέπει να θερμαίνεται. Μπορείτε να θερμάνετε το γάλα ή την τροφή, αφού πρώτα έχει ξεπαγώσει.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΟ	ΛΥΣΗ
ERROR E1	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε με το σέρβις
ERROR E3	Σύστημα προστασίας κατά της ξήρανσης	Προσθέστε δροσερό νερό και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν μετά από μερικά λεπτά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
2. Αδειάστε το νερό από τη συσκευή.
3. Εάν η συσκευή χρησιμοποιήθηκε για το ζέσταμα τροφής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μείνει υπολείμματα στον πάτο.
4. Σκουπίστε το περίβλημα και το εσωτερικό του θερμαντήρα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό υγρό πανί και έπειτα σκουπίστε τον μέχρι να στεγνώσει με ένα καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα.
5. Μη χρησιμοποιείτε τραχιά σφουγγάρια καθαρισμού, καθαριστικά για τρίψιμο ή διαβρωτικές ουσίες ή χημικά για τον καθαρισμό.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΕΤΡΑΣ

1. Συνιστάται η τακτική αφαλάτωση κάθε τέσσερις εβδομάδες ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής.
2. Ρίξτε στη συσκευή 50 ml λευκό ξύδι και 100 ml κρύο νερό.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη λειτουργία θέρμανσης γάλακτος. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 10 λεπτά.
4. Αφήστε το διάλυμα στη συσκευή έως ότου διαλυθεί πλήρως η πέτρα.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την αδειάσετε.
6. Αδειάστε το διάλυμα από τη συσκευή. Ρίξτε νερό στη συσκευή, ξεπλύνετε το υπόλοιπο διάλυμα και, στη συνέχεια, αδειάστε τη συσκευή.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

ET

Lugupeetud kliidid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil **help@lionelo.com**

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Soovitatavad tööttingimused

Pinge: 230V ~ 50Hz

Võimsus: 220W

Oluline teave

Enne toote kasutamist lugege see juhend läbi, et tutvuda toote funktsioonidega ja kasutada seda otstarbe kohaselt. Ohutusjuhiste eiramine ja juhendile mittevastav kasutamine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

1. Ärge parandage ega muutke seadet ise. Neid toiminguid võib teha ainult volitatud teeninduskeskus.
2. See seade ei ole mänguasi. Ärge laske lastel sellega mängida. Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.
3. Seadet võivad kasutada vähemalt 14-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti isikud, kellel puuduvad asjakohased teadmised ja kogemused seadme kasutamise kohta, tingimusel et nende tegevuse üle teostatakse järelevalvet või neid on eelnevalt juhendatud seadme ohutu kasutamise ja sellega seotud ohtude osas.
4. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Seade ei sobi välitingimustes kasutamiseks. Ärge kasutage toodet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusviisiga.
5. Ärge laske toitejuhtmel üle laua või töölaua serva rippuda. Ärge laske toitejuhtmel kokku puutuda kuumade osadega. Ärge lohistage seda üle teravate servade.
6. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa. Veenduge, et toitejuhe on korralikult vooluallikaga ühendatud.
7. Kasutage seadme jaoks vooluvõrku, mis vastab seadme sildil märgitud parameetritele.
8. Kasutage seadet tasasel, kuumakindlal pinnal. Ärge liigutage seadet töö ajal ega siis, kui selles on kuum vesi.
9. Kasutage ainult originaaltarvikuid ja -varuosid.
10. Kontrollige seadet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Ärge püüdke seadet ise parandada - pöörduge volitatud remondikeskuse poole. Kui võrgukaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks tootja poolt välja vahetada.
11. Pärast kasutamist, kokkupaneku, lahtivõtmist ja puhastamist tuleb seade välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada.
12. Hoidke toodet eemal teravatest servadest ning soojus- ja niiskusallikatest. Toodet ei tohi jätta otsese päikesevalguse kätte.
13. Ärge kastke toodet ega toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse.
14. Vältige seadme ülekuumenemist.
15. Enne pudeli asetamist soojendisse ja vee lisamist veenduge, et see on kindlalt suletud.
16. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et selles on vesi. Ärge kunagi lülitage seadet sisse, kui selles ei ole vett.
17. Kuum vesi või aur võib põhjustada tõsiseid põletusi. Kui seadmes on kuum vesi, käsitsege seda ettevaatlikult. Enne mahuti avamist veenduge, et aur on seadmest väljunud.
18. Kuuma vee mõjul võib seadme pind kuumeneda. Tuleb olla ettevaatlik.
19. Kui soojendatav toit saavutab soovitud temperatuuri, eemaldage pudel soojendajast. Ärge kuumutage toitu liiga kaua.
20. Kontrollige alati toidu temperatuuri enne lapsele andmist.

21. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda.
22. Kontrollige regulaarselt, et kaane ülaosas olevad aurude väljalaskeavad ei oleks ummistunud.

OSADE LOEND (JOONIS A)

1. Kaan
2. Lutikorv
3. Pudelihoidja
4. Seadme korpus
5. Juhtpaneel

JUHTPANEEL (JOONIS. B)

1. Sisse / Välja
2. Temperatuuri langetamine/täpsuse suurendamine
3. Piimaportsjoni suuruse valik
4. Näidik
5. Valitud piimaportsjoni kuvamine
6. Piima soojendusfunktsioon
7. Toidu soojendamise funktsioon
8. Steriliseerimis-/desinfitseerimisfunktsioon
9. Sulatusfunktsioon
10. Funktsiooni valik

PIIMA SOOJENDUSFUNKTSIOON

1. Asetage piima- või veepudel soojendisse (joonis 1).
2. Täitke kütteseade õiges koguses veega (joonis 1).
3. Vajutage funktsioonide valimise nuppu (10, joonis B) ja seejärel valige piimatoodete kuumutamise funktsioonid (6, joonis B). LED hakkab vilkuma, mõne sekundi pärast on funktsioon valitud ja LED süttib püsivalt. Vaikimisi on temperatuur 40 °C, temperatuuri vähendamise/ suurendamise nupu (2, joonis A) abil saate temperatuuri muuta vahemikus 37 - 55 °C.
4. Kui seatud temperatuur on saavutatud, algab vastav tagasiarvestus.
5. Õige pudelimahutavuse valimiseks vajutage mahutavuse valimise nuppu (3 joonis B). LED hakkab vilkuma, mõne sekundi pärast on võimsus valitud ja LED põleb pidevalt.
6. Soojendusaeg võib varieeruda sõltuvalt piima või vee kogusest ja algtemperatuurist.
7. Tagasiarvamise lõppedes säilitab kütteseade 72h jooksul konstantse temperatuuri ja seejärel läheb kütteseade ooterežiimile.

TÄHELEPANU!

Piima on soovitatav anda lapsele kohe pärast soojendamist. Piima uuesti soojendamist tuleks vältida. Kontrollige alati piima temperatuuri enne lapsele andmist.

Soovitav vee kogus, sõltuvalt piima kogusest:

PIIMA KOGUS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VEE KOGUS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

TOIDU SOOJENDAMISE FUNKTSIOON

1. Asetage toiduainemahuti soojendisse (joonis 1).
2. Täitke küttekeha veega kuni mahutis oleva toidu tasemeni (200-500 ml).
3. Vajutage funktsioonivaliku nuppu (10, joonis B) ja seejärel valige toidu kuumutamise funktsioone (7, joonis B). LED hakkab vilkuma, mõne sekundi pärast on funktsioon valitud ja LED süttib püsivalt. Vaikimisi temperatuur on 70 °C, reguleeritav temperatuurivahemik on 56 - 85 °C.
4. Kui seadistatud temperatuur on saavutatud, algab 40-minutiline tagasiarvestus ja seejärel läheb küttesead eooterežiimile.
5. Soovitav on toitu kuumutamise ajal segada.

TÄHELEPANU!

Imikutoidu väga erinevate tekstuuride tõttu on soovitatav pidev segamine ja temperatuuri kontrollimine. Toidu täpset kuumutamisaega ei ole võimalik määrata.

STERILISEERIMISFUNKTSIOON

1. Enne steriliseerimist peske ja loputage pudel ja tarvikud põhjalikult.
2. Asetage tarvikud ja pudel tagurpidi pudelisoojendisse.
3. Täitke soojendi veega. Vee tase ei tohi olla kõrgemal kui pudeli alus.
4. Vajutage funktsiooni valimise nuppu (10, joonis B) ja seejärel valige desinfitseerimisfunktsioon. LED hakkab vilkuma, mõne sekundi pärast on funktsioon valitud ja LED süttib püsivalt. Temperatuur on vaikimisi 100 °C ja seda ei ole võimalik muuta.
5. Kui vaikimisi temperatuur on saavutatud, algab 15-minutiline tagasiarvestus ja seejärel lülitub küttesead eooterežiimi.

SULATUSFUNKTSIOON

1. Asetage pudel või toidupakend soojendisse (joonis 1).
2. Täitke küttekeha õige koguse veega.
3. Vajutage funktsioonide valimise nuppu (10, joonis B) ja seejärel valige sulatamisfunktsioonid. LED hakkab vilkuma, mõne sekundi pärast on funktsioon valitud ja LED süttib püsivalt. Vaikimisi on temperatuur 38 °C, temperatuuri reguleerimisvahemik on 37 - 44 °C.
4. Kui seatud temperatuur on saavutatud, algab tagasiarvestus, mille järel küttesead säilitab konstantse temperatuuri. Sulatamisfunktsioon säilitab temperatuuri 72h, seejärel läheb seade eooterežiimi.

Soovitav vee kogus, sõltuvalt piima kogusest:

PIIMA KOGUS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
VEE KOGUS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

TÄHELEPANU!

Beebitoitude väga erinevate tekstuuride tõttu on soovitatav sagedane segamine ja soojendatud toidu temperatuuri kontrollimine. Ärge andke lapsele piima/toitu kohe pärast soojendamist. Sügavkülmutatud piima või toitu ei tohi soojendada. Piima või toitu võib pärast sulatamist uuesti soojendada.

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
ERROR E1	Temperatuurianduri lühis	Võtke ühendust teenindusega
ERROR E3	Kaitstesüsteem kuivamise vastu	Lisage jahedat vett ja lülitage toode mõne minuti pärast uuesti sisse.

PUHASTAMINE

1. Eemaldage seade pärast igat kasutamist ja enne puhastamist vooluvõrgust. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda.
2. Tühjendage seade veest.
3. Kui toit on seadmes kuumutatud, veenduge, et seadme põhja ei jääks toidujääke.
4. Pühkige korpus ja kütteseadme sisemus pehme niiske lapiga ja seejärel kuivatage puhta lapi või paberrätikuga.
5. Ärge kasutage puhastamiseks käsnasid, puhastusvahendeid ega mingeid söövitavaid aineid või kemikaale.

KATLAKIVI EEMALDAMINE

1. Seadme nõuetekohase töö tagamiseks on soovitatav regulaarselt iga nädala tagant teostada katlakivieemaldust.
2. Valage seadmesse 50 ml valget äädikat ja 100 ml külma vett.
3. Lülitage seade sisse ja valige seejärel piimakütte funktsioon. Laske seadmel töötada 10 minutit.
4. Jätke lahus seadmesse, kuni katlakivi on täielikult lahustunud.
5. Enne tühjendamist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Valage lahus seadme välja. Valage seadmesse vesi, loputage lahuse jäägid ja tühjendage seejärel seade.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:

help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Ieteicamie darbības apstākļi

Spriegums: 230V ~ 50Hz

Jauda: 220W

Svarīga informācija

Izlasiet šo instrukciju pirms produkta pirmās lietošanas reizes, lai iepazītos ar visām tā funkcijām un izmantotu to atbilstoši paredzētajam lietojumam. Drošības norādījumu neievērošana un lietošana neatbilstoši instrukcijai var radīt kaitējumu veselībai.

Saglabāiet šo instrukciju turpmākai uzziņai.

1. Neremontējiet un nemodificējiet ierīci paši. Šos darbus var veikt tikai pilnvarots serviss.
2. Šī ierīce nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem ar to spēlēties. Glabāiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
3. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 14 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
4. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Ierīce nav piemērota lietošanai ārpus telpām. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
5. Neļaujiet elektriskajam vadam brīvi karāties pāri galda malai. Nepieļaujiet strāvas vada saskari ar karstiem elementiem. To nedrīkst vilt pāri asām malām.
6. Ierīci pieslēdziet tikai elektrotīkla kontaktligzdai ar zemējumu. Pārliecinieties, ka strāvas vads ir pareizi pievienots strāvas avotam.
7. Pievienojiet ierīci elektrotīklam, kura parametri atbilst ierīces etiķetē norādītajiem datiem.
8. Lietojiet ierīci uz līdzenas virsmas, kas izturīga pret augstu temperatūru. Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā darbojas vai kad tajā ir karsts ūdens.
9. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas.
10. Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Neizmantojiet bojātu ierīci. Nemēģiniet ierīci labot paši - sazinieties ar pilnvaroto remontdarbnieku. Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam tas ir jānomaina, lai izvairītos no briesmām.
11. Pēc lietošanas, montāžas, demontāžas un tīrīšanas laikā ierīce ir jāizslēdz un jāatvieno no strāvas padeves.

12. Sargājiet ierīci no asām malām, siltuma un mitruma avotiem. Ierīci nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem.
13. Neiegremdējiet ierīci vai strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
14. Izvairieties no ierīces pārkaršanas.
15. Pirms ievietojat pudeli sildītājā un ielejat ūdeni, pārļiecinieties, ka pudele ir cieši noslēgta.
16. Pirms ierīces ieslēgšanas pārļiecinieties, vai tajā ir ūdens. Nekad neieslēdziet ierīci, ja tajā nav ūdens.
17. Karsts ūdens vai tvaiks var izraisīt smagus apdegumus. Ja ierīcē ir karsts ūdens, rīkojieties ar to uzmanīgi. Pirms tvertnes atvēršanas pārļiecinieties, ka no ierīces ir izplūdis tvaiks.
18. Karsta ūdens ietekmē ierīces virsma var uzkarst. Jāievēro piesardzība.
19. Kad karsējamais ēdiens sasniedz vēlamo temperatūru, izņemiet pudeli no sildītāja. Nekarsējiet ēdienu pārāk ilgi.
20. Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms došanas bērnam.
21. Pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
22. Regulāri pārbaudiet, vai tvaika izplūdes atveres vāka augšdaļā nav aizsprostotas.

DAĻU SARAKSTS (A ATT.)

1. Vāks
2. Knupīša grozs
3. Pudeļu turētājs
4. Ierīces korpuss
5. Vadības panelis

VADĪBAS PULTS (B ATT.)

1. Ieslēgt / izslēgt
2. Temperatūras samazināšana / palielināšana
3. Piena porcijas lieluma izvēle
4. Ekrāns
5. Izvēlētās piena porcijas indikators
6. Piena uzsildīšanas funkcija
7. Pārtikas uzsildīšanas funkcija
8. Sterilizācijas/dezinfekcijas funkcija
9. Atkausēšanas funkcija
10. Funkcijas izvēle

PIENA UZSILDĪŠANAS FUNKCIJA

1. Ievietojiet piena vai ūdens pudeli sildītājā (att. 1).
2. Piepildiet sildītāju ar atbilstošu ūdens daudzumu (att. 1).
3. Nospiediet funkcijas izvēles pogu (10, att. B) un pēc tam izvēlieties piena uzsildīšanas funkciju (6, att. B). Stāvokļa gaismas diode sāks mirgot, pēc dažām sekundēm funkcija tiks izvēlēta un gaismas diode spīdēs nepārtraukti. Noklusējuma temperatūra ir 40°C,

izmantojot temperatūras samazināšanas/palielināšanas pogu (2, att. A) var mainīt temperatūru diapazonā no 37 līdz 55 °C

4. Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, sāksies atbilstošā atpakaļskaitīšana.
5. Lai izvēlētos atbilstošo pudeles ietilpību, nospiediet ietilpības izvēles pogu (3, att. B). Stāvokļa gaismas diode sāks mirgot, pēc dažām sekundēm ietilpība tiks izvēlēta un gaismas diode spīdēs nepārtraukti.
6. Sildīšanas laiks var atšķirties atkarībā no piena vai ūdens daudzuma un sākotnējās temperatūras.
7. Pēc atpakaļskaitīšanas beigām sildītājs uzturēs nemainīgu temperatūru 72 st., bet pēc 72 st. sildītājs pāries gaidīšanas režīmā.

UZMANĪBU

Ieteicams dot pienu bērnam uzreiz pēc uzsildīšanas. Nesildiet pienu atkārtoti. Vienmēr pārbaudiet piena temperatūru pirms došanas bērnam.

Ieteicamais ūdens daudzums atkarībā no piena daudzuma:

PIENA DAUDZUMS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
ŪDENS DAUDZUMS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

PĀRTIKAS UZSILDĪŠANAS FUNKCIJA

1. Ievietojiet tvertni ar pārtiku sildītājā (att. 1).
2. Piepildiet sildītāju ar ūdeni līdz ēdiena līmenim traukā (200-500ml).
3. Nospiediet funkcijas izvēles pogu (10, att. B) un pēc tam izvēlieties pārtikas uzsildīšanas funkciju (7, att. B). Stāvokļa gaismas diode sāks mirgot, pēc dažām sekundēm funkcija tiks izvēlēta un gaismas diode spīdēs nepārtraukti. Noklusējuma temperatūra ir 70 °C, regulējams temperatūras diapazons ir 56 - 85 °C
4. Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, sāksies 40 minūšu atpakaļskaitīšana un pēc tam sildītājs pāries gatavības režīmā.
5. Sildīšanas laikā ēdienu ieteicams maisīt.

UZMANĪBU

Tā kā zīdaiņu pārtika ir ļoti dažādas tekstūras, ieteicams bieži sajaukt un kontrolēt ēdiena temperatūru. Nav iespējams precīzi noteikt ēdiena sildīšanas laiku.

STERILIZĀCIJAS FUNKCIJA

1. Pirms sterilizācijas nomazgājiet un rūpīgi izskalojiet pudeli un piederumus.
2. Ievietojiet piederumus un pudeli sildītājā ar apakšdaļu uz augšu.
3. Piepildiet sildītāju ar ūdeni. Ūdens līmenis nedrīkst būt augstāks par pudeles pamatni.
4. Nospiediet funkcijas izvēles pogu (10, att. B) un pēc tam izvēlieties dezinfekcijas funkciju. Stāvokļa gaismas diode sāks mirgot, pēc dažām sekundēm funkcija tiks

izvēlēta un gaismas diode spīdēs nepārtraukti. Noklusējuma temperatūra ir 100 °C, temperatūras regulēšana nav iespējama.

5. Kad tiek sasniegta noklusējuma temperatūra, sāksies 15 minūšu atpakaļskaitīšana un pēc tam sildītājs pāries gatavības režīmā.

ATKAUSĒŠANAS FUNKCIJA

1. Ievietojiet pudeli vai tvertni ar pārtiku sildītājā (att. 1).
2. Piepildiet sildītāju ar atbilstošu ūdens daudzumu.
3. Nospiediet funkcijas izvēles pogu (10, att. B) un pēc tam izvēlieties atkausēšanas funkciju. Stāvokļa gaismas diode sāks mirgot, pēc dažām sekundēm funkcija tiks izvēlēta un gaismas diode spīdēs nepārtraukti. Noklusējuma temperatūra ir 38 °C, temperatūras regulēšanas diapazons ir 37 - 44 °C
4. Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, sāksies atpakaļskaitīšana, un, pēc tās beigām sildītājs uzturēs nemainīgu temperatūru. Atkausēšanas funkcija uztur temperatūru 72 stundas, pēc 72 stundām ierīce pāries gaidīšanas režīmā.

Ieteicamais ūdens daudzums atkarībā no piena daudzuma:

PIENA DAUDZUMS	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
ŪDENS DAUDZUMS	30 ml	60 ml	90 ml	120 ml

UZMANĪBU

Tā kā zidaiņu pārtika ir ļoti dažādas tekstūras, ieteicams bieži sajaukt un kontrolēt atkausētā ēdiena temperatūru. Nedodiet bērnam pienu/pārtiku uzreiz pēc atkausēšanas. Saldētu pienu vai pārtiku nedrīkst sildīt. Pēc atkausēšanas pienu vai pārtiku var uzsildīt no jauna.

PROBLĒMU RISINĀJUMI

PROBLĒMA	IEMESLS	RISINĀJUMS
ERROR E1	Temperatūras sensora īssa-vienojums	Sazinieties ar servisu
ERROR E3	Aizsardzības sistēma pret izžūšanu	Pievienojiet vēsu ūdeni un pēc dažām minūtēm atkal ieslēdziet produktu

TĪRĪŠANA

1. Pēc katras lietošanas un pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
2. Iztukšojiet ierīci no ūdens.
3. Ja ierīcē tika uzsildīts ēdiens, pārliecinieties, ka uz apakšdaļas nav palikuši ēdiena atlikumi.

4. Нослаукіет сildītāja korpusu un iekšpusi, izmantojot mīkstu mitru drānu, pēc tam nosлаукіет to līdz sausumam ar tīru drānu vai papīra dvieļi.
5. Tīrīšanai neizmantojiet beršanas sūkļus, tīrīšanas līdzekļus vai nekādas kodīgas vielas vai ķīmiskas vielas.

AKMENS NOŅEMŠANA

1. Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, ieteicams regulāri ik pēc četrām nedēļām veikt atkaļķošanu.
2. Ielejiet ierīcē 50 ml baltā etiķa un 100 ml auksta ūdens.
3. Ieslēdziet ierīci un pēc tam izvēlieties piena uzsildīšanas funkciju. Ļaujiet ierīcei darboties 10 minūtes.
4. Atstājiet šķīdumu ierīcē, līdz kaļķakmens pilnībā izšķīst.
5. Pirms ierīces iztukšošanas atvienojiet to no strāvas padeves.
6. Izlejiet šķīdumu no ierīces. Ielejiet ierīcē ūdeni, izskalojiet šķīduma atlikumus un pēc tam iztukšojiet ierīci.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

UK

Шановний Клієнте!

У разі будь-яких запитань чи зауважень щодо придбаного виробу, будь ласка, зв'яжіться з нами: **help@lionelo.com**

Виробник:

BrandLine Group Sp. z o.o.

вул. А. Кренглевського 1, 61-248 Познань, Польща

Рекомендовані умови експлуатації

Напруга: 230В ~ 50Гц

Потужність: 220Вт

Важлива інформація

Перед початком використання виробу, будь ласка, ознайомтеся з цією інструкцією, щоб дізнатися про його функції та використовувати його за призначенням. Недотримання правил техніки безпеки та використання всупереч інструкції може завдати шкоди вашому здоров'ю.

Збережіть цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

1. Ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати пристрій. Ці дії можуть виконуватися лише авторизованим сервісним центром.
2. Цей пристрій не є іграшкою. Не дозволяйте дітям бавитися з ним. Тримайте пристрій у місці, недоступному для дітей.

3. Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 14 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особами без відповідних знань і досвіду використання пристрою, якщо вони перебувають під наглядом або були попередньо проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та пов'язаних із цим ризиків.
4. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Він не призначений для використання на відкритому повітрі. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
5. Не допускайте звисання шнура живлення з краю стола або стільниці. Не піддавайте шнур живлення впливу гарячих елементів. Тримайте шнур живлення подалі від гострих країв.
6. Підключайте пристрій лише до розетки із заземленням. Переконайтеся, що шнур живлення належним чином підключений до джерела живлення.
7. Для живлення пристрою підключіть його до електромережі, параметри якої відповідають зазначеним на етикетці пристрою.
8. Використовуйте пристрій на рівній, термостійкій поверхні. Не переміщуйте пристрій під час роботи або коли він містить гарячу воду.
9. Використовуйте лише оригінальні аксесуари та запасні частини.
10. Регулярно перевіряйте пристрій на наявність пошкоджень. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно – зверніться до авторизованого сервісного центру. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, щоб уникнути небезпеки.
11. Після використання, під час складання, розбирання та чищення пристрій повинен бути вимкнений і відключений від джерела живлення.
12. Тримайте пристрій подалі від гострих країв, джерел тепла та вологи. Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів.
13. Не занурюйте пристрій або шнур живлення у воду чи будь-яку іншу рідину.
14. Уникайте перегріву пристрою.
15. Переконайтеся, що пляшечка щільно закрита кришкою, перш ніж помістити її в підігрівач і додати воду.
16. Завжди перевіряйте наявність води в пристрої перед його увімкненням. Ніколи не використовуйте пристрій без води.
17. Гаряча вода та пара можуть спричинити серйозні опіки. Якщо пристрій містить гарячу воду, поведіться з ним обережно. Перш ніж відкрити контейнер, переконайтеся, що вся пара вийшла з пристрою.
18. Поверхня пристрою може нагріватися під впливом гарячої води. Будьте обережні, щоб уникнути опіків.
19. Коли дитяче харчування досягне бажаної температури, вийміть пляшечку з підігрівача. Не перегрівайте харчування.
20. Завжди перевіряйте температуру харчування перед годуванням дитини.
21. Дайте пристрою охолонути перед чищенням.

22. Регулярно перевіряйте, щоб отвори для випуску пари у верхній частині кришки залишалися незаблокованими.

Перелік деталей (мал. А)

1. Кришка
2. Кошик для сосок
3. Тримач для пляшечки
4. Корпус пристрою
5. Панель керування

Панель керування (мал. В)

1. ON/OFF
2. Зменшення/збільшення температури
3. Вибір розміру порції
4. Дисплей
5. Відображення обраної порції
6. Функція підігрівання молока/суміші
7. Функція підігрівання дитячого харчування
8. Функція стерилізації/дезінфекції
9. Функція розморожування
10. Вибір функції

Функція підігрівання молока/суміші

1. Поставте пляшечку з молоком/сумішню або водою в підігрівач (мал. 1).
2. Налийте відповідну кількість води в підігрівач (мал. 1).
3. Натисніть кнопку вибору функції (10, мал. В), а потім виберіть функцію підігрівання молока/суміші (6, мал. В). Індикатор стану почне блимати. Через кілька секунд функцію буде обрано, і індикатор світитиметься постійно. Температура за замовчуванням становить 40°C. Використовуйте кнопку зменшення/збільшення температури (2, мал. А), щоб регулювати температуру в діапазоні від 37°C до 55°C.
4. Коли буде досягнуто встановленої температури, розпочнеться відповідний зворотний відлік.
5. Щоб обрати правильний об'єм пляшечки, натисніть кнопку вибору об'єму (3, мал. В). Індикатор стану почне блимати. Через кілька секунд об'єм пляшечки буде обрано, і індикатор світитиметься постійно.
6. Час підігрівання може відрізнятись залежно від кількості молока/суміші чи води та початкової температури.
7. Після завершення зворотного відліку підігрівач підтримуватиме постійну температуру протягом до 72 годин. Через 72 години пристрій перейде в режим очікування.

ПРИМІТКА

Рекомендується давати дитині молоко/суміш одразу після підігрівання. Слід уникати повторного підігрівання молока/суміші. Завжди перевіряйте температуру молока/суміші, перш ніж давати його дитині.

Рекомендована кількість води залежно від кількості молока:

Кількість молока/суміші	60 мл	120 мл	180 мл	240 мл
Кількість води	30 мл	60 мл	90 мл	120 мл

Функція підігрівання дитячого харчування

1. Поставте контейнер з їжею в підігрівач (мал. 1).
2. Налийте воду в підігрівач до рівня їжі в контейнері (200–500 мл).
3. Натисніть кнопку вибору функції (10, мал. В), а потім виберіть функцію підігрівання (7, мал. В). Індикатор стану почне блимати. Через кілька секунд функцію буде обрано, і індикатор світитиметься постійно. Температура за замовчуванням становить 70°C, з можливістю регулювання в діапазоні 56–85°C.
4. Коли буде досягнуто встановленої температури, розпочнеться 40-хвилинний зворотний відлік, після завершення якого підігрівач перейде в режим очікування.
5. Рекомендується перемішувати їжу під час підігрівання.

ПРИМІТКА

З огляду на різноманітність консистенції дитячого харчування рекомендується часто перемішувати та контролювати температуру. Точний час підігрівання їжі визначити неможливо.

Функція стерилізації

1. Перед стерилізацією вимийте та ретельно промийте пляшечку та аксесуари.
2. Розмістіть аксесуари та пляшечку догори дном у підігрівачі.
3. Налийте воду в підігрівач. Переконайтеся, що рівень води не перевищує тримач для пляшечки.
4. Натисніть кнопку вибору функції (10, мал. В), а потім виберіть функцію дезінфекції. Індикатор стану почне блимати. Через кілька секунд функцію буде обрано, і індикатор світитиметься постійно. Температура за замовчуванням становить 100°C і не підлягає регулюванню.
5. Коли буде досягнуто температури за замовчуванням, розпочнеться 15-хвилинний зворотний відлік, після завершення якого підігрівач перейде в режим очікування.

Функція розморожування

1. Поставте пляшечку або контейнер з їжею в підігрівач (мал. 1).
2. Налийте відповідну кількість води в підігрівач.
3. Натисніть кнопку вибору функції (10, мал. В), а потім виберіть функцію розморожування. Індикатор стану почне блимати. Через кілька секунд функцію буде обрано, і індикатор світитиметься постійно. Температура за замовчуванням становить 38°C, з можливістю регулювання в діапазоні 37–44°C.
4. Коли буде досягнуто встановленої температури, розпочнеться зворотний відлік, після чого підігрівач підтримуватиме постійну температуру. Функція розморожування підтримує температуру протягом до 72 годин, після чого пристрій автоматично переходить у режим очікування.

Рекомендована кількість води залежно від кількості молока:

Кількість молока/суміші	60 мл	120 мл	180 мл	240 мл
Кількість води	30 мл	60 мл	90 мл	120 мл

ПРИМІТКА

З огляду на різноманітність консистенції дитячого харчування, під час розморожування рекомендується часто перемішувати та контролювати температуру. Не годуйте дитину молоком/сумішшю чи їжею одразу після розморожування. Заморожене молоко або їжу не можна підігрівати безпосередньо. Молоко або їжу можна повторно підігріти після розморожування.

Усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
Помилка E1	Коротке замикання датчика температури.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Помилка E3	Спрацювала система захисту від роботи без води.	Долийте прохолодної води і зачекайте кілька хвилин, перш ніж знову увімкнути пристрій.

Чищення

1. Відключайте пристрій від джерела живлення після кожного використання та перед чищенням. Перед чищенням дайте пристрою охолонути.
2. Вилийте воду з пристрою.
3. Якщо підігрівалася їжа, переконайтеся, що на дні не залишилося залишків.

4. Протріть корпус і внутрішню частину м'якою вологою тканиною, а потім ретельно висушіть чистою тканиною або паперовим рушником.
5. Не використовуйте для чищення абразивні губки, чистячі засоби або агресивні хімічні речовини.

Видалення накипу

1. Для забезпечення оптимальної роботи рекомендується очищати пристрій від накипу кожні чотири тижні.
2. Змішайте 50 мл білого оцту та 100 мл холодної води і залийте розчин у пристрій.
3. Увімкніть пристрій і виберіть функцію підігрівання молока/суміші. Дайте пристрою попрацювати протягом 10 хвилин.
4. Залиште розчин у пристрої, доки накип повністю не розчиниться.
5. Перш ніж злити розчин, відключіть пристрій від джерела живлення.
6. Вилийте розчин із пристрою. Промийте пристрій чистою водою, щоб видалити залишки розчину, а потім вилийте воду.

Фотографії наведені виключно для ілюстрації, фактичний вигляд виробів може відрізнятися від зображень на фото.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives. In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза. В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrníc Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretein belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeuri municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SV: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv. Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukad produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver. I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DA: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne. I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

PT: Este produto está conforme as exigências das diretivas da União Europeia. Conforme a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito a recolha seletiva. O produto não deve ser descartado com os resíduos urbanos, pois pode representar risco ao meio ambiente e à saúde humana. O produto usado deve ser entregue num ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

EL: Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το προϊόν αυτό υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το χρησιμοποιημένο προϊόν σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ET: Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Direktiivi 2012/19/EL kohaselt tuleb see toode eraldi koguda. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtupunkti.

LV: Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām. Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šim produktam ir piemērojama selektīva savākšana. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt draudus videi un cilvēku veselībai. Izlietotais produkts jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes punktā.

UK: Пристрій відповідає вимогам директив Європейського Союзу. Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей виріб підлягає роздільному збиранню. Не викидати разом із побутовими відходами, оскільки він може становити загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей. Відпрацьований виріб потрібно здати в пункт переробки електричного та електронного обладнання.



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamiąs garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivulla:
As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:
Докладні умови гарантії доступні на вебсайті:

www.lionelo.com

lionelo